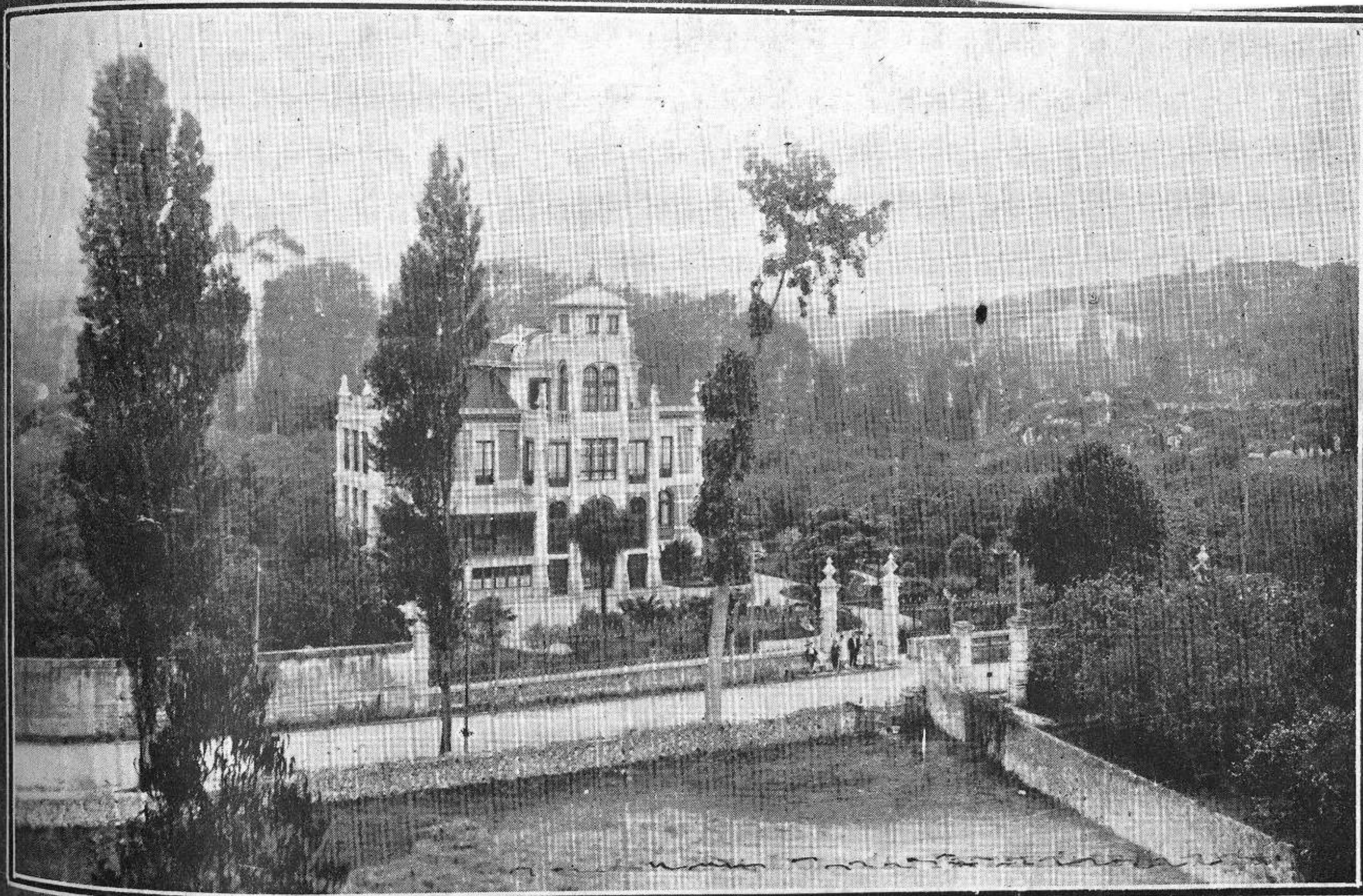




ASTURIAS



VEGAS DE LLANES

Heredad que en Partarrio posée el Excelentísimo Sr. D. José Parres Sobrino, en el extremo oriental de la Villa. Al fondo, el Palacio de los Altares, ubicado en la Carrua.

Ver esto... e morire...



EL GAITERO

SIDRA CHAMPAGNE

LA MAS PURA Y LA MAS FINA ES
LA DE MAYOR CONSUMO REPUTADA
POR LOS MEDICOS COMO NUTRITIVA
Y ESTOMACAL. TOMANDOLA SE OB-
TIENE SALUD Y LA MAS COMPLETA
— — — — — FELICIDAD — — — — —



DE VENTA EN LOS MEJORES ESTA-
BLECIMIENTOS DE LA REPUBLICA.



Importadores: **Landeras, Calle y C.^{ña} S. en C.**

Calle OFICIOS 12 y 14, Habana
PRODUCCION ANUAL: 250.000 CAJAS

AVISO IMPORTANTE

TERMINADA DEFINITIVAMENTE Y EN FUNCIONES NUES-
TRA "NUEVA PODEROSA PLANTA EN TALLAPIEDRA"
LLAMAMOS LA ATENCION DE TODOS LOS SRES. DUEÑOS
DE INDUSTRIAS MOVIDAS POR VAPOR, SOBRE LAS GRAN-
DES FACILIDADES QUE PUEDE BRINDARLES ESTA COM-
PAÑIA. NUESTRO DEPARTAMENTO DE INGENIEROS EN
MONTE NUM. 1, DARA SOBRE ESTO TODA CLASE DE IN-
FORMES. EL SISTEMA ELECTRICO DUPLICA EL NEGOCIO
Y AUMENTA LAS GANANCIAS.

Havana Electric Ry. Light and Power Co.

ASTURIAS

Director-Admor:
JOSE M. ALVAREZ
ACEVEDO

AÑO III

Oficinas:
PRADO, NUM. 103
HABANA
NUM. 83

REVISTA GRAFICA SEMANAL | HABANA, 27 DE FEBRERO DE 1916

TELEFONO A-3819

AARTADO 1057

PRECIO MENSUAL: 50 CTS., M. O.

EL TEMA DE ACTUALIDAD

La Ciudad de los "indianos"

LA COSA MARCHA

SEGUN se verá adelante, el proyecto que en el número anterior de ASTURIAS publicamos firmado por don Eufrasio F. Fernández, ha surtido efecto y caído de pies. Podrá no ser simpático a varios de nuestros paisanos, cosa nada extraña, a la postre; pero desde ahora puede asegurarse que a la mayoría de los lectores de esta revista les produjo una agradable impresión.

No era para menos. El proyecto de referencia está informado por una alteza de miras y un altruismo desacostumbrados en los presentes tiempos, y ya se sabe que a los asturianos de Cuba les suena bien cuanto trascienda a buenas obras. Y más sabiendo que el fruto ha de ser recogido por paisanos, por hombres nacidos en la tierra común.

Ya saben los lectores de qué se trata. Don Eufrasio F. Fernández lo dijo bien claro en estas mismas columnas hace ocho días: trátase de construir en el lugar más apropiado que se halle en nuestra provincia una "ciudad de indianos", una ciudad en la que los luchadores anónimos que hayan fracasado en sus andanzas por el mundo tengan un último refugio piadoso y cariñoso a sus años seniles, a su vejez desvalida. Se persigue con esta idea de nuestro colaborador hacer en Asturias una mansión cómoda y amable para todo el Dolor asturiano que ande disperso por América, sin paño de lágrimas que seque las suyas ni una mano caritativa que mitigue sus desdichas.

La nueva empresa no es fácil. Para realizarla es necesario el óbolo de todos. Es necesario que cada provinciano contribuya a ella, siquiera con su voluntad. ¿Ocurrirá así? Casi estamos por asegurarlo. No obstante, el tiempo dirá la última palabra. ASTURIAS—si bien se enorgullece legítimamente de haber dado el primer calor a la idea—no pretende precipitar las cosas: ellas vendrán por su cauce natural.

El panderero está en buenas manos, hoy por hoy. Don Bernardo Pérez, el prestigioso y estimadísimo Presidente de la Caja de Ahorros, se ha hecho cargo del asunto. (Ya saben los lectores que la caja de Ahorros del Centro Asturiano es la institución que

nuestro colaborador indicaba para ponerse al frente de la empresa por el momento.) Y a juzgar por los resultados eficaces que han dado los primeros pasos, puede augurarse un próximo agradable desenlace.

Por ahora no se ha nombrado comisión alguna que fecundice este asunto directamente. Aún no hubo tiempo. Pero cuando a vuelta de unos días se legisle provisionalmente algo sobre la cuestión, la iniciativa de ASTURIAS—recogida tan gallardamente por los conterráneos que se citan a continuación—podrá extenderse hasta Buenos Aires, Brasil, Chile, Méjico y otras repúblicas hispano-americanas, y podrá recabar el apoyo de muchas instituciones hermanas, entre ellas el propio Centro Asturiano.

La obra en gestación es grande: espiritualmente su grandeza no tiene límites; económicamente, aparece medio millón de pesos. Por lo tanto, reclama el bravo esfuerzo de muchos pechos anchos.

Y ya que en nuestras palabras no hay intención de revestir este asunto sino con la aureola que merece, basta de comentarios por adelantado. Que hablen los hechos acontecidos hasta la hora presente.

A seguida, insertamos la carta que escribió don Bernardo Pérez, recogiendo la idea, y la contestación que le dió don Eufrasio F. Fernández—ambas publicadas en el querido colega "Diario de la Marina"—, así como las adhesiones recibidas hasta la fecha:

"La caridad de los indianos".—Habana. Febrero 10 de 1916.—Señor Eufrasio F. Fernández, Redactor de la revista ASTURIAS.—Ciudad.—Muy señor mío: Acabo de leer su vibrante artículo publicado en la revista ASTURIAS, bajo el título de "La ciudad de los Indianos", en el que hace referencia a la intervención que usted cree debe tener esta Caja de Ahorros de los socios del Centro Asturiano, de la que me honro en presidir.

"Felicito a usted muy sinceramente por la gran idea que ha tenido y deseo tener el honor de figurar en la lista de accionistas con el número "dos" (ya que legítimamente pertenece a usted el número "uno") y me suscribo con cien acciones.

"Por lo pronto, como Presidente de la Caja de Ahorros de los Socios del Centro Asturiano, recojo la indicación que usted hace y le prometo someterla a la consideración

"del Consejo de Administración, estimando que ha de tener buena acogida y que esta Institución podrá acometer y poner en práctica su gran idea.

"Aprovecho gustoso esta oportunidad para ofrecerme de usted muy atentamente s. s.—Bernardo Pérez."

"La ciudad de los Indianos".—Señor Director del "Diario de la Marina".—Mi estimadísimo don Nicolás: Confiado en su inagotable bondad, me decido a suplicarle me permita que por su conducto, para que así tenga el valor necesario, mande dar las gracias:

"Primero, al muy atento director de la revista ASTURIAS, por honrarme con el lugar de preferencia en la publicación de mis pobres cuartillas intituladas "La ciudad de los Indianos", aunque sintiendo los "recortes", sobre todo la cariñosa dedicatoria al esclarecido asturiano don Ramón Cifuentes, al que nos unen lazos de amistad, de estimación y de respeto, y lamentando también la supresión de nuestro seudónimo, por temor de que la insignificancia de nuestra firma pueda restar algún prestigio al proyecto que iniciamos con el nombre de "Hogar de la Caridad Asturiana", (1) sin embargo, puedo asegurar al señor Alvarez Acevedo que tenemos para él sincero reconocimiento, con tanta más razón, cuanto que por su atento proceder nos da lugar a testimoniar también nuestra gratitud a su amigo señor Bernardo Pérez por su benévola acogida al referido proyecto. Dígame que nuestra alma se ha llenado de regocijo con su espontaneidad suscribiéndose con cien acciones, que es como una sublime expresión, con la que sustituye a "novata y nuevo" indigentes, y que con ello patentiza que el asturiano mira de dónde viene la proposición, que sólo examina si es honrada y digna, si puede proporcionar algún bien, sin importarle que el autor sea grande o pequeño, rico o pobre."

(1) Si hicimos los "cortes" que el autor lamenta, fué sólo en gracia a la brevedad, tan necesaria por la numerosa información a que tenemos que dar cabida semanalmente. Y conste que lamentamos con él lo de la dedicatoria a don Ramón Cifuentes, que no salió por error tipográfico.

“Dígale, además, que ha sellado “la benevolencia me abre, como lo hace con frecuencia el gran “Diario de la Marina” para estampar alguna idea desnuda de méritos literarios mis últimas palabras con inmarcescible timbre de gloria, y que su carta tiene lugar predilecto en los estantes de mi corazón agradecido.

“Dígale también que no soy redactor de la importante revista ASTURIAS, que no tengo la honra de serlo hoy de ninguna publicación, que sólo me acojo a la puerta que terarios, pero rica en buena voluntad, que es objeto de todo nuestro orgullo.—Eufrasio F. Fernández.—S/c. Real 38, Marianao, 21/2/16.”

“Habana, febrero 21 1916.—Señor Director de la revista ASTURIAS.—Distinguido amigo: Impuesto del proyecto del señor Eufrasio F. Fernández, intitulado “La ciudad de los indios”, me apresuro a rogarle solicite del director de la Caja de Ahorros del Centro Asturiano por este medio, reserve al que suscribe, la acción número 4, del referido proyecto, una vez que los números 1, 2 y 3, según informes que he podido recoger, ya están comprometidos.

Al mismo tiempo deseo hacer público como expresidente del Club Tinetente, que éste en su oportunidad tomará parte activa en el proyecto.

Esperando ser complacido, se repite de usted atentamente affmo. s. s. y amigo, **Andrés Mon**”.

“Sr. Director de la revista ASTURIAS.—Estimado comprovinciano: Impuesto del estimable colaborador en esa importante revista, que tan acertadamente dirige, intitulado “La ciudad de los indios”, señor Eufrasio F. Fernández, me apresuro a rogarle, solicite del director de la Caja de Ahorros del Centro Asturiano, por este medio, reserve al que suscribe la acción número 3 del referido proyecto, una vez que los números 1 y 2 están ya tan dignamente comprometidos..

Al mismo tiempo deseo hacer público como presidente del Club Belmontino, que éste tomará parte activa en el proyecto, y que acordará lo que tenga por conveniente a este efecto, tan pronto como sepamos la resolución de nuestro gran Centro Asturiano, que por ser nuestra más alta representación, debemos cederle el paso a cuanto, como esta nos enaltece y dignifica. Estamos con este motivo de plácemes, cuantos asturianos vivimos en Cuba, pues nuestro culto compatriota, el señor Fernández, que tanto honra a nuestra tierrina, despertó un sentimiento que todos nosotros abrigábamos y que siempre estuvo latente en las aspiraciones de nuestra Sociedad Centro Asturiano, causa de todos nuestros cariños..

Esperando ser complacido se repite de usted atentamente.—**Eleuterio Azores**.”

“Sr. Presidente de la Caja de Ahorros de los socios del Centro Asturiano.—Muy respetable y distinguido señor mío:—La gran idea expuesta en la revista ASTURIAS, por el señor

Eufrasio F. Fernández, bajo el título de “La Ciudad de los indios”, sobre el proyecto de establecer en nuestra querida tierra el “Hogar de la Caridad asturiana”, acogido por usted con la promesa de someterlo a la consideración del Consejo de Administración de esa entidad social que con tanto honor preside, es una idea tan sencilla y tan fácil de llevarla a la práctica, que todos los asturianos residentes en Cuba, debemos considerar como cuestión de dignidad el ser poseedores de cuando menos por una sola acción de las cien mil que se editasen para una obra útil, benéfica, noble y caritativa.

Cualquier asturiano, por indigente que sea, puede sacrificar por una sola vez, la cantidad de cinco pesos, para una sublime obra de caridad que nonra y enaltece. Si desgraciadamente hay alguno que no pueda contribuir con su granito de arena, seguramente que su buena voluntad suplirá sus agradables deseos.

Otros, en cambio, como muy bien dice el señor Eufrasio F. Fernández, en vez de una, recogerán dos y hasta diez acciones.

Más de cien mil acciones se podrán colocar entre nuestros comprovincianos.

Ejemplo de ello lo expone usted en su carta que ayer publica el “Diario de la Marina”, suscribiéndose con cien acciones, y, con una demostración de conformidad tan expresiva con el proyecto en cuestión, no hay más que augurar que el Dios éxito, habrá de coronarlo con los más refulgentes rayos de gloria.

Al designar a usted lo hago para tener el honor de manifestarle mis deseos de figurar con cinco acciones en la lista de accionistas.

Aprovecho con gusto esta ocasión para ofrecerme de usted atento s. s.—**Jesús Moris**.—Habana, febrero 21 de 1916”.

Además de las adhesiones que acaba de ver el lector, el Presidente de la Caja de Ahorros y ASTURIAS han recibido otras muchas, estimabilísimas por venir de entre los más valiosos elementos de la colonia. Suman quizás medio centenar, y de ellas daremos cuenta probablemente en el próximo número, una vez que se haya reunido y dictaminado el Consejo de Administración de la Caja de Ahorros.

Por hoy, nada más. La premura del tiempo no nos permite otros detalles relacionados con este novísimo y trascendental asunto de “la ciudad de los indios”...

José M. Alvarez ACEVEDO

De Sociedad

Entre los que últimamente marcharon, a bordo del “Reina María Cristina”, figuran don Salvador Meré Villarica, culto y distinguido joven, que se dirige a Villavieja, y don Antonio Perriera, siempre simpático y afectuoso, que no ha mucho pertenecía a la Sección de Recreo y Adorno de nuestro Centro.

Lleven feliz viaje y que la estancia al lado de sus familiares les sea gratísima.

Obito.—En la parroquia de Santa María de Piedeloro (Carreño), dejó de existir, a edad más que octogenaria, la virtuosa señora doña Josefa González Parada, madre amantísima de nuestros queridos amigos don Alvaro y don Ramón Fernández, del comercio de la Habana.

Descansen en paz, y reciban sus apenados hijos la expresión de nuestra honda condolencia.

Saludo.—En viaje de negocios, estuvo en la Habana, y nos fué muy grato saludarle, don Manuel G. Llano, buen amigo nuestro y acreditado comerciante de Corralillo.

El Cronista.

DESDE CUDILLERO

Acompañado del inteligente director de la banda de música de Pravia, y ameno cronista de ASTURIAS, don José Barrera (Heliodoro), pasó dos días en Cudillero, recogiendo cantos y romances, netamente pixuetos, don Eduardo Torner.

Es tan conocida la personalidad artística del señor Torner, como bien ganada su alta representación musical.

Por eso excusando, por ocioso, todo elogio y presentación, limitaremos esta nota a decir: que el poco tiempo que estuvo entre nosotros, lo aprovechó bien; escuchando, de las clásicas cancionistas de Cudillero (María Fuente, La Pedregala y María de Benicia), los más típicos cantares en danzas, tararas y perlindangos.

Marcha tan prendado, artísticamente de Cudillero, que ofreció volver, por San Pedro, para escuchar, durante las fiestas, a toda orquesta, como si dijéramos, los originales cantos pixuetos.

Además de ésto, después de haber pasado unas horas de amena charla con el cronista del pueblo, el gran “Roque”, ¿quién no queda con deseos de reanudarla?

—En la iglesia de San Martín, se casaron: Marcelino Fernández González y Consuelo Suárez Rodríguez, de Lamuña; en la de Faedo, Saturnino Suárez Martínez y Teresa Fuente Díaz, de Fenosa; Severo Fernández Suárez, de Troncedo y María Virgilio Campo López, de Faedo, y en Cudillero, Inocencia Garay Bravo y Socorro González Torre.

—Fallecieron: en Escalada, Saturnino Rodríguez Albuérne, de 83 años; en Orderías, Manuel Castro Rodríguez, de So; en Vivigo, María Busto Suárez, de 73; en la Talaya, María García Fernández, de 60; en Reguerina, Lucía Díaz Fernández, de 75; y en Bellota, Eugenia Nieto Suárez, de 1 año.

—Por el ilustrado ingeniero de “La Belmontina”, don José Sors, se están haciendo los estudios y proyectos, de motor eléctrico para sobordar las lanchas de pesca por el muelle hasta la Ribera. Sería una gran mejora para Cudillero.—Enero 21.—**B. L. V.**

ECOS DE LA COLONIA

SOCIEDAD DE LAS REGUERAS

Ante todo, una carta elocuente, con movedora, que dice más que nosotros pudiéramos decir acerca de lo que es y representa la Sociedad Benéfica de Naturales de Las Regueras, recientemente elegida. Los comentarios, los harán nuestros lectores, los harán los asturianos que quisieran que sus respectivas asociaciones imitasen la conducta de ésta y la de los casinos, boalenses, etc.

“Habana, Febrero 19 de 1916.—Sr. Director de ASTURIAS.—Ciudad—Respetable señor: Encontrándome enfermo y sin recursos con que poder emprender viaje a España en busca de salud, llegó a mi conocimiento la constitución, recientísima, de la Sociedad Benéfica de Naturales del Concejo de Las Regueras y a ella acudí, en mi condición de vecino de dicho concejo, en demanda de auxilio.

“Sin pérdida de momento se reunió la Directiva y previos los sencillos trámites reglamentarios acordó entregarme la cantidad de NOVENTA PESOS, que ya he recibido, partiendo para España en el correo de mañana.

“Le suplico que para satisfacción de los señores que integran dicha benéfica sociedad y para general conocimiento dé cuenta en ASTURIAS de tan generosa donación y del agradecimiento que por ella les guardo, así como a la Sociedad de Beneficencia Asturiana, que me ha pagado el pasaje.

“Con gracias anticipadas soy de usted affmo. y s. s.—Domingo Suárez.

Nada más expresivo y consolador. Nada que señale más definitivamente la orientación que deben seguir nuestras pequeñas entidades.

Ahora, otro hecho, que arrancará también unánimes aplausos, fervorosos elogios, sincera admiración. La Sociedad de Las Regueras tiene ya en su Caja, producto de suscripción entre sus socios y de las cuotas sociales, muy cerca de dos mil pesos. Y no hace dos meses que fué constituida, que un puñado de hombres entusiastas se reunió en los salones del Centro, invocando el patriotismo y la caridad de los regueranos.

Esta importante suma, ya la han puesto en sitio que les produce interés. Está depositada en la Caja de Ahorros de los Socios del Centro, donde devengará un siete por 100 anual. A este depósito seguirán otros, que los de Las Regueras aspiran a poseer respetable capital para iniciar grandes, trascendentales obras.

Su primer rasgo caritativo, es hermosísimo. Merecen efusivas alabanzas que a buen seguro nadie les regateará. ASTURIAS ríndeles homenaje de honda admiración.

CLUB CABRANENSE

Recientemente verificó animada junta directiva, presidida por el popular y entusiasta cabranense don Fernando Corrales, Presidente recién electo, y con asistencia de los señores don Manuel Prida y don Ramón Alonso, vicepresidentes primero y segundo. Se hallaban también presentes casi todos los vocales, además del joven y culto Secretario don Aurelio Peón.

Se dió cuenta del balance de ingresos y egresos, siendo aprobado. En dicho balance se demuestra bien a las claras el estado floreciente de la Sociedad.

Léense varias atentas comunicaciones del señor delegado del Club en Cabranes, dándose la Junta por enterada.

Se procedió al nombramiento de la Comisión de Propaganda, siendo designados para desempeñar los cargos de Presidente y Secretario de la misma los señores don Bernardo Rodríguez y don Eulogio Daumont. En la próxima junta se aprobará la lista de vocales que propongan para completar la referida Comisión.

Habiendo llegado a conocimiento de la presidencia que en el hospital Número Uno, se hallaba enfermo y sin recursos el cabranense don Casimiro Huerta, el Presidente en unión de los vicepresidentes primero y segundo, practicó las diligencias necesarias para sacarlo de allí y, por medio de la filantrópica “Asociación Asturiana de Beneficencia”, darle ingreso en la Casa de Salud “Covadonga”.

La Junta, por unanimidad, acordó un voto de gracias para los señores de la mesa por sus laudables gestiones y a la vez acordó que el Club se haga socio de la Beneficencia Asturiana.

Se nombró una Comisión permanente para que en nombre de la Sociedad visite a cuantos cabranenses se encuentren enfermos, prodigándoles palabras de consuelo y alentándoles en su infortunio. Para formar esta Comisión de caridad y de amor al prójimo fueron designados los señores don Manuel Corripio y don Rafael Iglesias.

Se designó a los señores de la Mesa para que en nombre de la Junta Directiva fuesen a dar el pésame a la distinguida familia del vocal don Adelino García, por el sensible fallecimiento de su señor padre político.

También se dió conocimiento a la Junta del movimiento social, durante el mes que acaba de transcurrir. Según el mismo, el número de altas de nuevos asociados fué considerable, lo cual demuestra la activa propaganda desarrollada, cuyo buen éxito corresponde en su casi totalidad al nuevo presidente, don Fernando Corrales.

De plácemes están los cabranenses.

Su entidad hace visibles progresos, se afianza y promete ser una de las de programa más altruista.

LOS BAILES DEL CENTRO

La proximidad del Carnaval está poniendo en el ánimo de la juventud de nuestra colonia esperanzas e ilusiones. Y es natural, que se sabe que la Sección de Recreo y Adorno prepara magníficos bailes de disfraces, acaso más suntuosos que nunca.

Estos anuncios, que han de confirmarse, los recibe la juventud con alegría, disponiéndose a su vez, a aprovechar del mejor modo posible las distracciones carnavalescas, que siempre han revestido en nuestro Centro mucho esplendor.

En principio, un grupo numeroso de jóvenes de ambos sexos tiene en proyecto deliciosa sorpresa, que ha de consistir en componer exótica caravana, cuyos trajes proporcionarán “Los Reyes Magos”, el excelente bazar de la calle de Galiano, único en la Habana que dispone de todo género de disfraces, que alquila y vende. Por cierto que, como sus dueños son asturianos, están interesadísimos en que el proyecto de ese grupo de jóvenes llegue a realizarse.

Pronto hemos de saber el programa de Carnestolandas de la Sección de Recreo y Adorno. Cabe esperar que sea, en todo, solemnísimo y original. Cálmense los impacientes muchachos.

UNIÓN DE TEVERGA, PROAZA Y QUIRÓS

Ya es una realidad. Realidad tangible, de la que se han empezado a recoger ópimos, caritativos frutos.

El miércoles reuniéronse los de los tres concejos en el Café “Covadonga” propiedad de un tevergano, don José Alvarez, hombre de gran corazón, siempre propicio a empresas de solidaridad y mutuo apoyo entre los asturianos, y después de la lectura y aprobación del Reglamento, en el que se consignan piadosos, ejemplares actos de beneficencia, como programa exclusivo de este nuevo organismo, se hizo una colecta, que ascendió a respetable suma, con destino a la viuda de un pobre obrero tevergano, muerto de modo trágico en un accidente desarrollado no ha muchos días en las obras del Palacio Provincial.

Es así como inician su tarea estos buenos asturianos. Acordándose de los desvalidos, contribuyendo, generosamente, a enjugar lágrimas. Comienzan haciéndose acreedores a gratitudes y cariños. ¿No es esto buena prueba de lo que será la “Unión de Teverga, Proaza y Quirós”?

Así que el gobernador civil ponga su firma al Reglamento, se convocará

a junta, a fin de dejar constituida definitivamente la entidad.

Adelante, ASTURIAS le brinda sus páginas.

LA MATINEE DE LA JUVENTUD

Espléndida, magnífica, superior a todo sincero elogio. La Juventud Asturiana ha puesto una vez más su crédito a altura envidiable.

La idea de lo que ha sido la fiesta que celebró, la dá la numerosísima concurrencia femenina. Señoras: Gloria Cesteros de Cabal; Dulce María Romero de Fernández; Margot Estévez de Galindo; Rosa María Hernández de Fernández; Dolores Flórez, viuda de Valle; Carmen G. de Sánchez; Cayetana Padrón, viuda de Bugueras; Carmen Méndez de Quintero; Aurora Cortina de Gómez, Isabel González de Cuesta.

Señoritas: Rosarito Cocina Ruiz, Esperancita Pinet; Pura Pita; Elena Au-trán; Rosita y Angelita Alvarez; Mercedes Fernández, Teresa María Luisa y Avelina Pérez.

Agueda Bruguera; Sarah Campa; Milagros Vidal; Rosita González; María Martínez; Teresa Vidal; Lola Cifuentes; María y Rosa Díaz; Amelia González; Valentina Peña; Mercedes Estévez, Elena Fernández, María Alvarez; Carmelina Baut; Palmira Barral; Dolores Fernández; Anselmina Bravo; Amelia Pérez; María Gutiérrez; Lola Vázquez; Vicenta Rodríguez; Carlota Morales; Cecilia Rodríguez; Margarita Romero; Ana María Mesa; Caridad Menéndez; Engracia Remírez; Ana Ruiz; Isabelita Quintero; Margarita Lavín; Blanquita Carballo; Manuela Santos; Eugenia Carballo; Carmen Cárdenas; María Josefa Pulido; Martina Delgado; Sofía Tuero; Consuelo Muñoz; Ramona Varas; Luisa Cortina; Andrea Bosch, Aurelia Sánchez, Maruja Pernas; Carolina Suárez; Amelia Hernández; María Vázquez y Clara Montero.

Enhorabuena, muy merecida a la Juventud, y sobre todo, a su Presidente, don Manuel Gutiérrez, simpatiquísimo y culto.

LA JIRA DE HOY

¿Qué tendrán estos cudillerenses que apenas si piensan otra cosa que en fiestas y diversiones? Sería curioso averiguarlo, porque estamos sospechando si habrá prendido en sus espíritus el carácter alegre y jocoso de los andaluces, amigos de panderetas y bailoteos. Un día, el Club. Otro, la Juventud. Quitate tú, para ponerme yo. Y así pasan los años, en sucesión inacabable de encantadoras "folixiadas", yendo de la Habana a la Tropical y de ésta a la Habana.

Hoy, domingo, caminarán en busca de la sombra del Mamoncillo, los asociados de la "Juventud". Irá con ellos nutrida caravana de mujeres bellísimas, además de la gaita, que sin gaita no hay fiesta realmente asturiana.

De las intenciones que llevan, juz-

guen por el programa. Primero, un suculento banquete, con aperitivo de vermouth Torino, entremeses de jamón de Cudillero, salchichón de Ovil-lana y accitunas y rábanos de Baldredo; arroz con pollo, pargo al horno, pierna de ternera y ensalada mixta; peras, melocotones y mantecado; sidra Zarracina, tabacos y café. Después, el baile, gaita por una parte y por otra música de orquesta, la que interpretará selecto repertorio de dan-zones, paso-dobles y valsos.

Esta fiesta ha de despertar muchos deseos de asistir a ella y los que no se hayan provisto de la debida invitación están condenados a no presen-ciarla, pues se procederá con rigor en cuanto a permitir el acceso de gorristas.

Muy bien pensado, muchachos. Ahora, caminando para Puentes Grandes. Que cante la gaita...

ASOCIACION DE EL FRANCO

Hace días verificó junta direc-tiva, presidida por don José Presno.

En otros acuerdos de asuntos admi-nistrativos, después de nombrar una Comisión, integrada por el Presiden-te, Vice y Vocal señor Antonio Ca-sariego, para que visite a su Secreta-rio interesándose por la salud de su hijito, acordaron hacer un cuadro fo-tográfico de toda la Directiva, por subvención personal de la misma, so-llicitado por la insigne escritora y paisana señora Eva Canel, para su li-bro "Lo que ví en Cuba", y al mis-mo tiempo visitar al Excelentísimo señor don Vicente Lorient, su Pre-sidente de Honor, para que complete el grupo fotográfico.

El estado económico de esta Aso-ciación es de lo más grato, pues sus ingresos van íntegros a la Caja de Ahorros, que es un gran camino, des-contando los pequeños gastos de Se-cretaría.

DELICADA CORTESÍA

Con motivo de haberse posesiona-do de sus cargos, nos han enviado fi-no saludo, al que correspondemos de-seándoles todo género de satisfac-ciones, los señores don Bernardo Pé-rez, don Serafín Fernández y don Eduardo González Bobes, Presidente, Tesorero y Secretario, respectivamen-te, de la Caja de Ahorros de los So-cios del Centro Asturiano.

CARTAS DETENIDAS

Tienen correspondencia a su nom-bre, en la Secretaría del Centro, los señores don Santos Valle Oliete, don Jesús del Valle, don Paulino Barda-les, don Narciso Cubillas, don Gumer-sindo Gutiérrez González, don Berna-bé Suárez García, don Emilio Busto Alvarez, don Diego Rojas, don Máxi-mo Llana, don Pancho López, don Manuel García, don Fermín Elizal-de, don Cándido Echevarría, don Luis Castillo, don Ramón Llanes, don Pru-dencio Figueroa, don José Dales, don José Trujillo Robayera y don Isidro Guadalupe Hernández.

A LOS DE CORVERA

Otra vez, queridos convecinos, vuelvo a abordar la cuestión sobre la for-mación de nuestro Club, de que os hablaba en las columnas de este simpática Revista, en su número 52.

Motiva esto las diferentes cartas que recibo de varios compoblanos, de-mostrándome grandes deseos de reali-zar tan necesaria obra y haciéndome preguntas, de lo que para esto se ne-cesita hacer. Nada, pues, necesitamos, más que unión, y buena voluntad y que nuestros más prestigiosos paisa-nos se despierten y tomen el asunto de la mano. Para ello podremos con-tar sin duda, con la cooperación de esta revista, ASTURIAS, órgano de los asturianos aquí residentes y or-gullo de sus directores, para lo que nunca titubea, en cuanto tiende a en-grandecer el nombre de nuestro prin-cipado.

No me mueve el deseo de figurar, como creeran algunos, sino el deseo de que tengamos nuestra sociedad, que estemos unidos, y que todos labo-remos por lo de aquí y por lo de allá.

¿Leísteis la petición que en el úl-timo número de ASTURIAS nos ha-ce nuestro convecino don José G. Po-sada? ¿Queréis nada más plausible que en nuestros pueblos, en los que se carece en absoluto de todo centro de cultura, se constituyan Sociedades científicas y centros de recreo, para que a nuestro regreso de tierras ame-ricanas, encontremos distracciones, y algo que nos revele el progreso de nuestros pueblos natales? Contribuya-mos con todas nuestras fuerzas y uná-nimes todos, a lo que con tan buenos fines y tan cariñosamente solicitan nuestros hermanos, ya que ellos han tomado la iniciativa.—Manuel Segun-do Menéndez.

HOY, EN LA POLAR

Día de fiesta mayor, para el Club Carreño. Su primera fiesta, organiza-da con lujo, con esplendidez, a fin de que condense todo género de delica-dos encantos.

Más que una simple matinée baila-ble, según la denominan los carreñen-ses, será una romería asturiana llena de tipicismo, saturada de aires de la tierrina.

La Polar parecerá esta tarde una prolongación de nuestra Asturias. Gai-tas y tambores, bandas de música, puestos de avellanas, espichas de si-dras... y sobre todo, un mujerío y una animación sorprendentes.

Allá iremos. La gaita está en cami-no, seguida de más de un millar de romeras preciosas. Viva la alegría.

LOS DE CÁRDENAS

Se les encontrará hoy en la playa de Varadero, frente al mar azul, re-memorando los cantos asturianos, las romerías asturianas, el vivir asturia-no, todo, en fin, lo de nuestra Astu-rias, que los paisanos cardenenses rin-den fervoroso culto a las tradiciones de la tierrina y saben sentir hondas y recias las añoranzas de la infancia. Se divertirán en grande.

Es una jira dispuesta admirablemente, y que les proporcionará horas de verdadera satisfacción.

CLUB BELMONTINO

La nueva directiva, que preside don Eleuterio Ozores, está ya en preparativos de una gran fiesta social, como debut espléndido del Club. Quiere solemnizar la creación de éste, y ha pensado en una jira campestre, que reúna todos los encantos de las romerías asturianas.

En breve se dará a conocer la fecha de esta solemnidad.

El proyecto existe y ha de ser llevado a la práctica, no tardando mucho.

SOCIEDAD DE CASTRILLON

Aumentan de hora en hora las inscripciones y puede ya afirmarse, que no queda ningún castrillonense en la Habana que no haya enviado su adhesión. El reglamento social ha satisfecho cumplidamente las aspiraciones de todos, y a medida que va siendo conocido por los residentes en el interior de la isla, se apresuran éstos a figurar en el número de los asociados, remitiendo cartas llenas de entusiasmo a la secretaría, sita en Monte 189.

La junta directiva, como es natural, está satisfechísima del resultado de sus gestiones, iniciadas bajo los más favorables auspicios. No en balde la componen personas de activi-

dad y prestigios sólidos como don Jenaro Suárez, presidente; don Ramón Alvarez, vice; don Manuel Sariago, Secretario, don Segundo Casal, vice, don Bernardo Alonso, tesorero; don Florentino G. Menéndez, vicetesorero; don Manuel Alonso, don Fernando Rodríguez, don Jesús de la Campa, don José Menéndez, don Jesús Suárez, don José Quesada, don José R. Fernández, don Gumersindo Suárez, don Aquilino González, don Angel Suárez, don Alejo Alvarez, don Gumersindo Fernández, don Manuel Fernández, don Alfredo Zimmerman, don José Alvarez, don José Zimmerman, don José Villanueva, don Francisco Quiñones don José Alvarez López, y don José Galán, en concepto de vocales propietarios, y como suplentes, don Miguel García, don Joaquín Alvarez don Aurelio Suárez, don Adolfo González, don José Fernández y don Francisco Quiñones López.

LOS DE CANGAS DE TINEO

Se mueven, dan constantes pruebas de actividad y entusiasmo.

Hace noches celebraron animada reunión general presididos por don Felipe R. Campillo, el buen presidente todo simpatía.

Entre otros acuerdos adoptaron, el muy plausible, de organizar una fiesta a beneficio de los fondos sociales y de cuyos preparativos se encargarán don Felipe como Presidente, don Celestino Llano, don Manuel Fernández, don Cesáreo Rodríguez y el

secretario, culto y amable, don José Alvarez.

Esta solemnidad no ha de tardar en llevarse a la práctica. Y como prólogo de ella, tienen el decidido propósito de que durante el próximo mes se verifique una vistosa romería en el Paso de la Madama, en vista del éxito imponderable de la última.

Carape, con estos paisanos de Cangas. Pocos, pero bien avenidos. Y siempre con el ánimo dispuesto al alborozo.

PILOÑESES

Al dirigirnos a vosotros, lo hacemos confiados en que, como hermanos, nos atenderéis. De vuestro reconocido amor a Piloña esperamos que contribuyáis generosamente y con el mayor entusiasmo a la fundación de una Sociedad piloñesa de socorros mútuos, cuya finalidad no sea otra que socorrer a los hijos del partido judicial que se encuentren necesitados y sean socios de la misma, y que se presten auxilios a las hijas, esposas y demás inmigrantes del sexo femenino, naturales de nuestro concejo, que arriben a Cuba.

En una reunión preliminar verificada al objeto, en la residencia particular del acreditado comerciante de esta plaza don Rodrigo Santos, calle de Picota 50, y a la que concurrieron prestigiosos elementos piloñeses, así se acordó y quedaron sentadas las bases para llevar a la práctica, la idea sustentada.

LERANDI Y VILLAVERDE

BILLETES DE LOTERIA: casa muy favorecida por la Fortuna.

DEPARTAMENTO DE BANCA
giros sobre todos los pueblos de Asturias, cuentas corrientes y cajas de ahorros.

SAN RAFAEL 1^{1/2}

Teléfono A-3706

HABANA

Champion Moya

LA CAMISERIA MAS

POPULAR DE CUBA



OBISPO, 108

Creemos que es la obra más grande que los piloñeses pueden emprender, no tan solo para el amparo de los piloñeses necesitados sino para el prestigio de los hijos del partido judicial de Piloña, los que encontrarán en esta hospitalaria tierra, un hogar a donde ir a participar del aprecio y cariño de sus hermanos.

Con este objeto os convocamos, queridos conterráneos, a la asamblea que tendrá lugar el próximo jueves, día 2 de marzo, en el Centro Asturiano a las 7 y media p. m. La comisión: Francisco Vega, Manuel Pérez, Cándido Cardín, Jacinto Valiente, Plácido Ordóñez y Fernando Pérez.

La idea es generosa, si bien no han sido los piloñeses los primeros en esbozarla. La mayor parte de los clubs tienen algo parecido en sus Reglamentos, y es lástima que no lo cumplan. Ultimamente el "Bloque Ovetense", en formación, la expuso, pero más amplia, sin restringirla a los naturales de Oviedo.

Celebraríamos que se llevara a la práctica, sin necesidad de crear una nueva sociedad. Conque los iniciadores la lleven al seno del Club Piloñés, bastaría. Este podría desenvolverla, prestándole la ayuda y el apoyo que, para funcionar, habría de requerir la entidad que se pretende fundar.

De todos modos, adelante. Lo importante es que se haga algo práctico en ese sentido.

**PARA EL MONUMENTO
A PEDRO MENENDEZ**

El Club Belmontino ha tenido un rasgo de exquisita confraternidad hacia los avilesinos. La comisión ejecutiva del monumento que se erigirá en Avilés al Adelantado de la Florida le pidió su concurso, y con una unanimidad que le honra y un generoso desprendimiento que debe ser imitado, acordó contribuir con la suma de 25 pesos a la suscripción iniciada.

Se trata de perpetua en mármoles el recuerdo de un asturiano glorioso, y no ha querido excepcionar su nombre del conjunto de asociaciones y personalidades que han prestado su apoyo a propósito de tan alto patriotismo.

La conducta del Club Belmontino seguramente la secundarán otras entidades análogas. Todas aquellas que saben sentir las grandezas de la patria sobre todo cuando éstas se refieren a hechos y personajes enlazados con la historia de Asturias.

BIEN POR LOS DE LANGREO

Dejémosles la palabra. Ellos nos dicen cómo han sabido atender las excitaciones que se les hicieron, a fin de unirse

"Habana, 20 de febrero de 1916.— Señor Director de la revista ASTURIAS.—Ciudad—Muy señor mío: Ad-

junto tengo el gusto de remitirle copia del acta levantada en los salones del Centro Asturiano de esta ciudad de la fundación de la "Asociación de Langreanos", la que le rogamos se sirva darle un espacio en las columnas de su estimada revista de esta semana para conocimiento de todos los langreanos y al mismo tiempo para que sirva de estímulo al engrandecimiento de la misma.—De usted atentamente. Por la Asociación de Langreanos.—E. Fueyo, Secretario.

Acta de la reunión celebrada por los langreanos en el Centro Asturiano de la Habana, en la cual, por unanimidad de los abajo firmantes, dejaron provisionalmente constituida la Asociación, quedando obligados a figurar como socios cuando se constituya oficialmente la Sociedad, que será el próximo domingo día 27, en este mismo lugar, a las 2 p.m.

En esta sesión fué acuerdo unánime el conceder un voto de gracias a la prensa habanera que contribuyó a nuestro éxito, y en particular a la revista ASTURIAS.

Dado en la Habana a los 20 días del mes de febrero de 1916.

El Presidente provisional, F. Casero.—El Secretario provisional, E. Fueyo.

Primeros asociados:

J. R. Cuervo, N. Fernández, R. Castaño, F. Antuña, R. García, A. Rodríguez, J. M. Suárez, F. Fernández, V. F. García, J. Argiuelles, L. Rodríguez, M. Morales, Rufino F. Morales, F. Me-

PETROLEO

EL PETROLEO EN MEJICO ES UN HECHO Y UN HECHO PORTENTOSO EN LA HISTORIA DEL MUNDO

La Compañía Petrolera Mexicana PANUCO MAHUAVES S. A., reúne superabundantemente todas las circunstancias apetecibles y que constituyen una Compañía MODELO Y SUPERIOR: véase seguidamente:

- 1a.—Honradez, solvencia e idoneidad de su personal directivo y técnico.
- 2a.—Capital "reducido" menor de un millón oro. (Importantísimo)
- 3a.—Posee siete (¡¡7!!) excelentes terrenos REALMENTE localizados en la zona petrolífera de PANUCO—LA MAS RICA DEL MUNDO —por los que ha rehusado la oferta de CINCO MILLONES DE PESOS!!
- 4a.—Facilidad y economía en la conducción y transporte de su petróleo, puesto que varios de sus terrenos están sobre el río navegable Pánuco, que desemboca en Tampico.
- 5a.—Tiene ya comprada toda su maquinaria, y está actualmente perforando varios pozos.
- 6a.—Facilidad para el accionista: puede usted invertir desde \$4 hasta MIL o más en estas acciones que son, además, "al portador" como un " billete de Banco."
- 7a.—SEGURIDAD MATEMATICA EN UN EXITO FAVORABLE HALAGADOR.

El momento preciso para comprar estas acciones a ínfimo precio, es ahora que Méjico está en revolución como lo fué aquí para adquirir propiedades, la época de la guerra.

Tome la PRECAUCION ANTES DE COMPRAR acciones de Compañías cubanas o extranjeras, de leer mi folleto, GRATIS, titulado: PETROLEO, léalo y délo a conocer a sus buenos amigos: O HABLEME aunque sea por teléfono, y con gusto le daré información provechosa.

JOAQUIN FORTUN (ESPECIALISTA EN NEGOCIOS PETROLEROS)

Galiano 26 entre Virtudes y Animas.

Teléfono A-4515.

Cable y Telégrafo: PETROLEO

Solicítanse agentes en todas las poblaciones de la República.

nández, A. R. Fernández, J. Sánchez, F. Alvarez, F. Fernández, J. M. Carvajal, F. Vázquez, F. Cangas y A. Menéndez.

Nada tienen que agradecer. En esta revista, órgano exclusivo de los asturianos, se ve con simpatía fervorosa y se apoya desinteresada y decididamente cuanto contribuya a elevar los prestigios de la colonia. Los langreanos se unen para fines de cultura y beneficencia y ¿qué otra cosa podría hacer ASTURIAS que brindarles sus columnas? Cumplimos con nuestro deber, gratis, por cierto y ellos han cumplido con el que les correspondía, echando los cimientos a una entidad que ha de reportar a todos excelentes resultados.

Esta primera reunión permite anticipar que la sociedad langreana será de las bien orientadas. Aunque en el acta, excesivamente lacónica, no se dice, sabemos que hubo mucho entusiasmo y que se tiene la evidencia que a la sesión de hoy domingo, en la que definitivamente quedará constituida, han de acudir muchísimos que no lo hicieron a la primera, temerosos de un fracaso, que siempre hay quienes se retraen, poco seguros del éxito.

Reuniéronse los langreanos en nuestro Centro el domingo 20 del presente, como lo habían acordado y el re-

sultado fué un éxito, como era de esperarse.

Dieron las tres de la tarde, y la sesión quedó abierta; habiendo concurrido a ella veinticuatro personas, además algunas de ellas venían representando a otras imposibilitadas de asistir, dando así un total de unos cuarenta fundadores.

El que suscribe, después de aludir al objeto de la reunión y acordar lo que se había de tratar, dió principio a la lectura de un reglamento que había confeccionado, resultando del agrado de todos los presentes, excepto una ligera modificación en algunos artículos; evitando así la necesidad de nombrar las comisiones encargadas de redactarlos, y como creyéramos más lógico el aplazar su aprobación para la próxima sesión a la cual se espera concurre mayor número de socios se nombró un presidente y un secretario provisionales y nos comprometimos todos los allí presentes a emprender activa propaganda para que la reunión próxima se convierta en resonante éxito. Por unanimidad se acordó conceder un voto de gracias al presidente del Centro Asturiano por la concesión del salón y a la prensa habanera que contribuyó a nuestro éxito y especialmente a la revista ASTURIAS.

Reinó durante el acto la más cordial intimidad y el más franco entusiasmo entre todos los iniciadores, abogando porque la idea siga prosperando

en el sentimiento de todos los langreanos y una vez alcanzado esto, que puede darse por logrado, nos será más accesible el árbol de la victoria.

La próxima reunión será en el mismo lugar a las dos en punto p. m., hoy domingo, 27. La correspondencia diríjase a Bernaza 63.

Surgidero de Batabanó.— Ramón Cuervo.

NUEVA SOCIEDAD

La de Alvarez y Roza, de Aguacate, que giraba en tejidos y sastrería, ha quedado disuelta, habiéndose formado otra, que continuará los negocios de la anterior, denominada, igualmente, "La Casa Verde", de Fernández y Alvarez, de la que son dueños nuestros estimados paisanos don Federico Fernández y don Celestino Alvarez.

Deseámosles prosperidades

PROSPERIDADES

A virtud de la disolución de la entidad mercantil "Trespando, Prentes y Compañía (S. en C.) de Guantánamo, ha quedado constituida otra bajo la razón social de Angel Trespando y Sobrino (S. en C.), para continuar los negocios de la extinguida, integrándola, como gerentes, don Angel Trespando Fernández y don Manuel Castaño Trespando, y como comendatario la señora doña María Antonia Fernández Laredo.

H. UPMANN & Co.

Amargura, número 1

HACEN PAGOS POR EL CABLE

GIRAN LETRAS A CORTA

Y LARGA VISTA

sobre New York, Londres, París Amberes, Hamburgo, Bremen

y sobre las capitales y principales poblaciones de España.



CHORIZOS Y MORCILLAS

"LA LUZ", DE AVILES

Los mejores que se importan en Cuba, por la pureza de sus materiales y por su exquisito gusto. Exíjase esta marca en todas las tiendas bien surtidas de la República.

Receptores: GONZALEZ Y SUAREZ
BARATILLO 1.-HABANA.

Banco Nacional de Cuba



Capital y reserva... \$ 7.000,000-00
Activo en Cuba..... \$ 50.000,000-00

Giramos letras para todas partes del mundo



EL DEPARTAMENTO DE AHORROS

ABONA EL 3%

DE INTERES ANUAL SOBRE LAS

CANTIDADES

DEPOSITADAS CADA MES

Sidra LA PRAVIANA



Indispensable en toda comida asturiana.

Unicos agentes en Cuba:
PARDO y HNO.

Panadería, Repostería y
Galletería

“LA CAOBA”

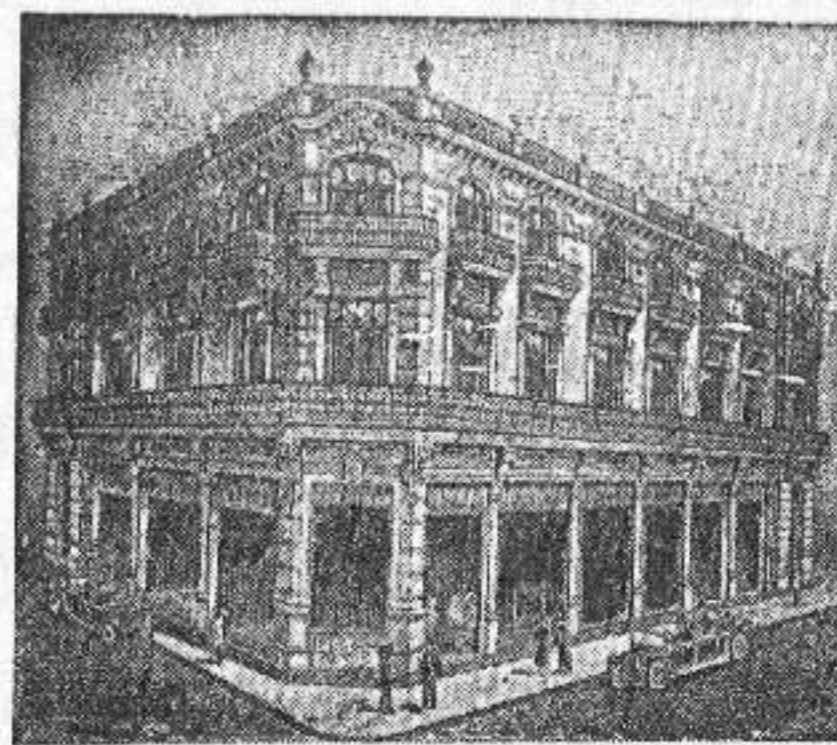
SAN IGNACIO 48.

Teléfono A-2966. —Apartado 417

:: HABANA ::

“La Praviiana” la sidra indispensable en toda ro-
mería.

“EL GALLO”



Obrapia 39, esq Habana
Teléfono -2738

Grandes Talleres de Joyería

— DE —

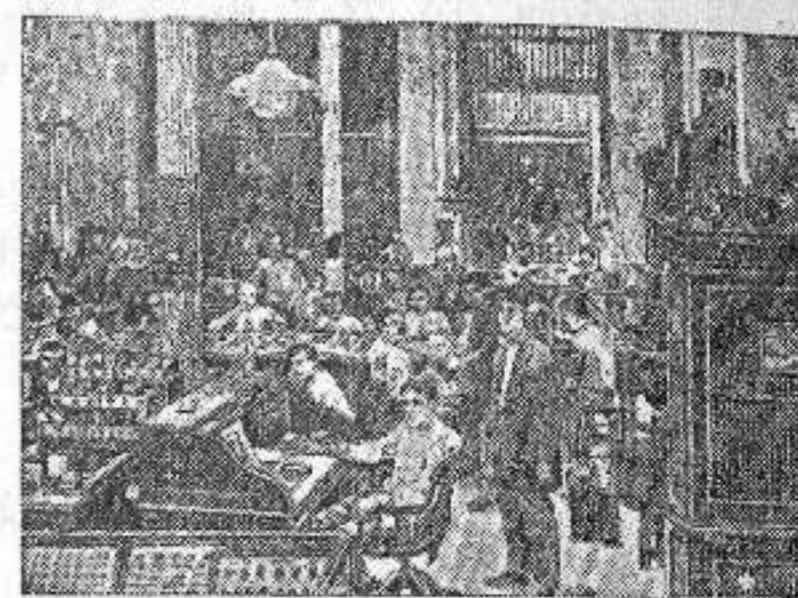
SANDALIO CIENFUEGOS y Ca.
HABANA



Nos hacemos cargo de toda clase de tra-
bajos de platería, joyería, grabados,

cincelados y es-
maltes. - Especia-
lidad en trabajos
artísticos y en
medallas cincela-
das para premios.

“LA ESTRELLA DE ITALIA”



Compostela 46, entre Obispo y Obrapia
Teléfono A-2660



LA RAZON DE USAR ESPEJUELOS

La mayoría de las personas creen que la razón de usar espejuelos es únicamente lo precisión de ver bien, y hay además otra más importante: la necesidad de conservar la vista. No debe olvidarse que los cristales superiores y apropiados para el grado de defecto visual del paciente, conservan a éste la vista y que los cristales malos o impropios, la acortan a la carrera. Debe uno pues, reconocerse la vista con un óptico competente, que le proporcione los cristales que necesita, es decir: debe ir a “El Telescopio”, San Rafael 22, donde el reconocimiento es gratis.

EL TELESCOPIO

VILLAMAYOR (Piloña).—Una casuca que puede ser prototipo de la vivienda tradicional asturiana

Crónicas
femeninas

EL ADIOS DEL INDIANO

LOS indianos marchan y los pueblecitos pintorescos de la comarca quedan sumidos en honda tristeza. También aquellos la llevan; el decir adiós a la madre anciana que no han de volver a ver; el dar el último apretón de manos a la amada, constituye una pena muy grande para el indiano que marcha.

En el muelle su pena es más profunda, porque está lejos de los suyos y en la cubierta del vapor cuando vé la línea oscura del horizonte que se destaca sobre el azul del cielo, separándole el verdoso mar del pueblo querido donde vió la luz primera, viendo que su alma se escapa hacia allá a besar por última vez a los seres queridos, siente desgarrarse su corazón ante la idea de una separación prolongada.

Cuando el vapor se aleja y a medida que surca las aguas del Atlántico, siente su corazón latir descompasadamente con latidos de honda tristeza y hasta su garganta llegan sollozos que no salen porque su fuerza varonil lo impide.

Asomado a la borda, mirando al cielo y al mar, evoca los recuerdos del pasado, cuando en su niñez buscaba la compañía de otros rapaces—que hoy son labradores o indianos—para ir a manzanas a la huerta del vecino dejando la suya al lado.

No se olvida cuando su madre, siempre previsora, le compró el primer traje para ir a las Américas, donde pensaba realizar las ilusiones que luego se trocaron en desengaños, ni tampoco cuando salió de su hogar por vez primera prometiendo volver a los dos años, como todos.

Estos pensamientos obsesionan al emigrante cuando marcha y hasta que no se ve en el Nuevo Mundo entre sus camaradas, no se olvida de la patria chica.

El recibimiento de los amigos, aturde algo al indiano y calma algo la tristeza que sufriera al marchar, pero pronto se despierta la nostalgia que se apagara con el recibimiento de las amistades.

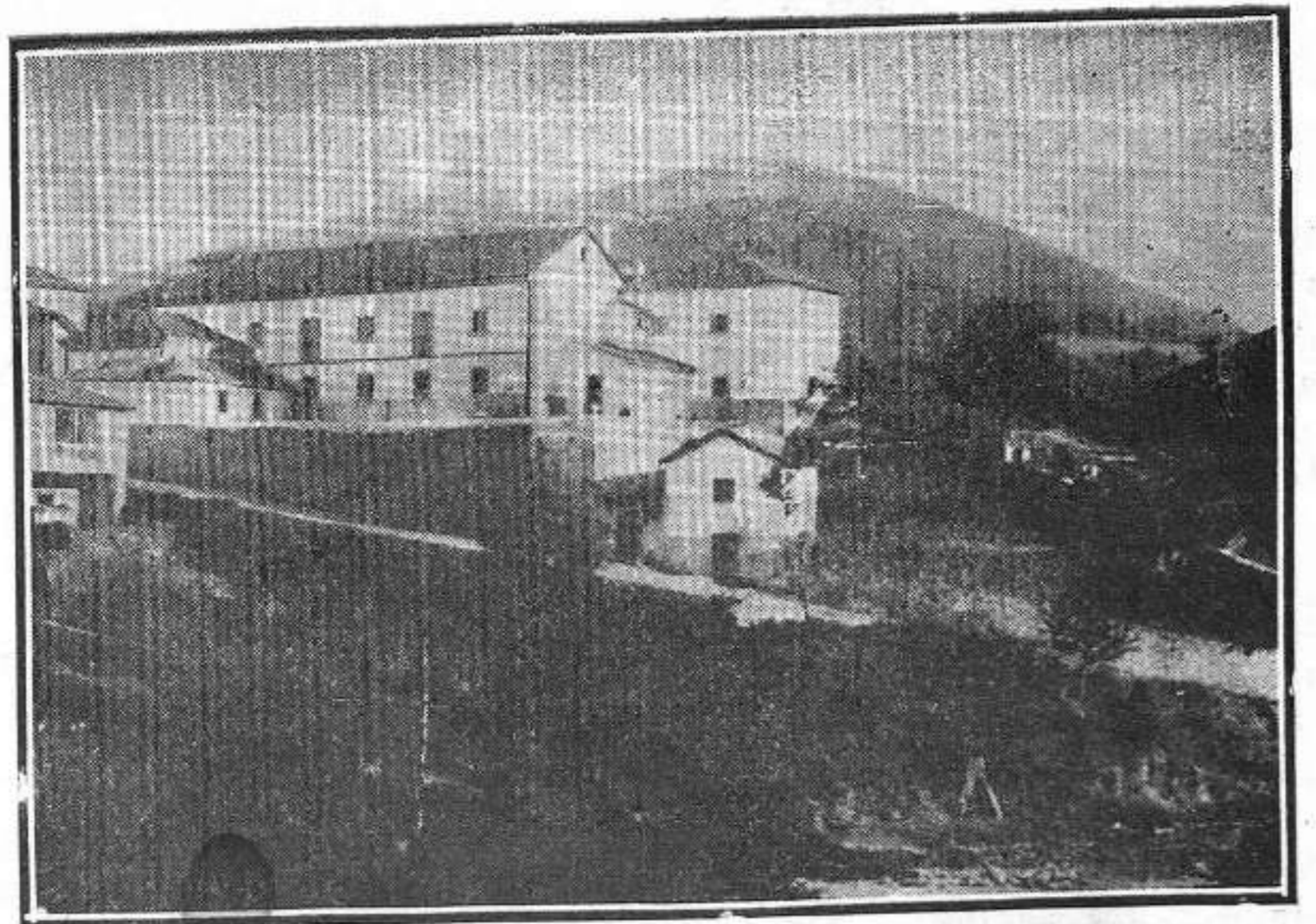
A los pocos años vuelve a ver a su familia: unos encuentran la madre enferma; otros, los más, ven su hogar vacío, por la pérdida de miembros de su familia, y, por último, los que tienen la dicha de encontrarlos, pronto se ven entristecidos, porque enseguida viene el día de la separación para empezar otra vez una vida de dolores y trabajos.

Es la eterna historia: alegría de tres meses y sufrimientos de muchos años.

Deseo a los viajeros felicidades, suerte y dinero y que regresen en seguida para alegrar estos rincones de la vieja patria que, cual madre cariñosa, que sonrío y saluda, al llegar la primavera con gayas flores, a los indianos que vuelven.

Maria Luisa CASTELLANOS.

V. Jones, Enero de 1916.



CANGAS DE TINEO.—Vista relativa del Hospital

(Fot. A. Flórez)

TRUBIA.—Un aspecto de la fábrica nacional de armas, cuyos obreros han pedido aumento de jornal recientemente por la inusitada actividad a que están sometidos actualmente

De mis andanzas por España

TRUBIA

CADA vez que las contingencias de la guerra venían a conturbar nuestro espíritu con el temor de que nos arrastrasen a la contienda, el pensamiento todo español iba hacia Trubia, rodeada de misterio. ¿Con qué medios de defensa contamos? ¿Qué se hace en nuestras fábricas de pertrechos militares? ¿Qué elementos de fuerzas tenemos acumulados? Y Trubia excitaba nuestra curiosidad, al no encontrar quién contestase esas preguntas.

Desde que comenzó lo que en España se llama **preparación para la paz**, Trubia, la Vega, la Maestranza de Sevilla, Lugones y demás establecimientos militares, quedaron cerrados a cal y canto a toda investigación que no fuera la directa del Ministerio de la Guerra. No pueden visitar estas fábricas ni siquiera los militares que han prestado servicios en ellas: la prohibición es absoluta y terminante.

¿Qué se hace en Trubia que se la rodea de tanto misterio? Y la fantasía de la gente, tan fecunda en estos casos, fragua portentosos inventos que han de sorprender al mundo... Como los sentimientos forjan las cosas a imagen de sus deseos y de sus ansias, algunos cantan ya a las sorprendentes máquinas destructoras que se fabrican ocultamente en Trubia.

En estos últimos tiempos han pasado por Asturias una porción de gente de todas partes con el sólo propósito de visitar La Vega en Oviedo y la fábrica de cañones de Trubia. El misterio que rodea a cuanto se hace dentro de dichos edificios, ha servido para impulsar a los hombres hacia ellos, no obstante saber que habían de contentarse con contemplarla desde fuera. Ese mismo misterio me llevó a Trubia, a pesar de haberse prevenido de que no se podía visitar el establecimiento.

Desde Gijón hice el viaje a Trubia, acompañado de don Ramón Menéndez, un indiano muy querido, y de su es-

pera. Como el día, después de varios de pertinaz orbayu, se presentó radiante, nos pusimos a augurar una excepción en favor nuestro, pensando supersticiosamente que la providencia se ponía de nuestra parte, encaminando nuestros pasos. Y sin dudar más, pensamos en las colosales máquinas que el ingenio del hombre fabrica para destruirse.

¿Tendré necesidad de decir que Trubia, que todo el pueblo de Trubia, no es otra cosa que una enorme fábrica? Pero es más: Trubia ofrece la impresión hasta de lo que se fabrica en ella. No se ven militares por sus calles; pero los obreros parece que revelan la clase de labor que realizan. Fuera de las estatuas de Daoiz y Velarde y de un escudo de armas colocado a la puerta de la fábrica, nada indica que aquello sea un establecimiento militar; y, esto no obstante, se adivina, se presupone. Tiene no sé qué sello de austeridad, de silencio, que le da un carácter militar marcadísimo, sin embargo de no ofrecer signos exteriores de milicia.

Después de habernos manifestado que, por orden del gobierno, estaba terminantemente prohibida a **todos** la entrada en la fábrica, pudimos entrevistarnos, no sin grandes esfuerzos, con un señor que trabaja en la construcción de cañones y es a la vez, un inspector de otras fábricas. Llevábamos una valiosa recomendación para él, y, conservando el secreto sobre muchas cosas, pudo informarnos de algo de lo que en Trubia se hace. Por de pronto hizo, como anticipo, esta afirmación: **nos preparamos de verdad.** ¿No quiere decir esto que no nos hallarán desprevenidos los acontecimientos?

Desde hace año y medio trabajan en Trubia unos dos mil hombres de día y de noche, y lo mismo que en Trubia se hace en los demás establecimientos de industria militar. Una producción nueva, casi misteriosa saldrá de Trubia en su oportunidad; los obuses del 24, cuya construcción es, por los enormes trabajos que requiere, lenta. A la construcción de esos obuses se dedica, según pude colegir, una atención preferentísima.

de alforjas; se guarece bajo un paraguas muy grande y por ser todo grande en este individuo, trae una borra- chera más grande que las madreñas, el capote y el paraguas juntos, dando dos madreñas para cada lado y una media vuelta como quien baila pol- ka de dos pasos, logra nuestro hom- bre llegar al pórtico de la Iglesia y se sienta con ánimo resuelto como el que no está dispuesto a continuar su marcha y piensa pasar allí la noche.

Así lo hace en efecto y cuando des- pués de hacer un improvisado lecho con su capotón, se tiende panza arri- ba y ve las andas, le viene al pensa- miento una idea que tarda menos en concebirla que en ponerla en práctica.

Cojer el capote, tirarlo en las an- das, trepar como Dios le dió a enten- der, echarse sobre el capote y dormir como un lirón, fué obra de un mo- mento.

Dejemos al borracho dormir tran- quilamente en tan terrorífico lecho y sigamos esperando al mozo de marras.

Es ya cerca de la media noche y no dá señales de salir; pero tengamos pa- ciencia y "ya que esperamos lo mu- cho, esperemos lo poco."

Gracias a Dios ya está ahí; al pare- cer no viene solo, pues se escuchan voces diferentes: son cuatro los que se aproximan y ahora que están cer- cas vemos que no viene entre ellos aquel a quien esperamos.

A ninguno conocemos: vamos a es- cuchar a ver si por lo que dicen adi- vinamos quienes son y lo que quieren.

—¿Ya saldría Manín?

—¿No te dije que lu ví yo por la resquebra de la ventana sentau al lado d' Antona?

—Verguenza ye que un mozu de otra parroquia, venga a llevanos la mejor rapaza del lugar.

—Precisa armai una, pa que non vuelva más por aquí.

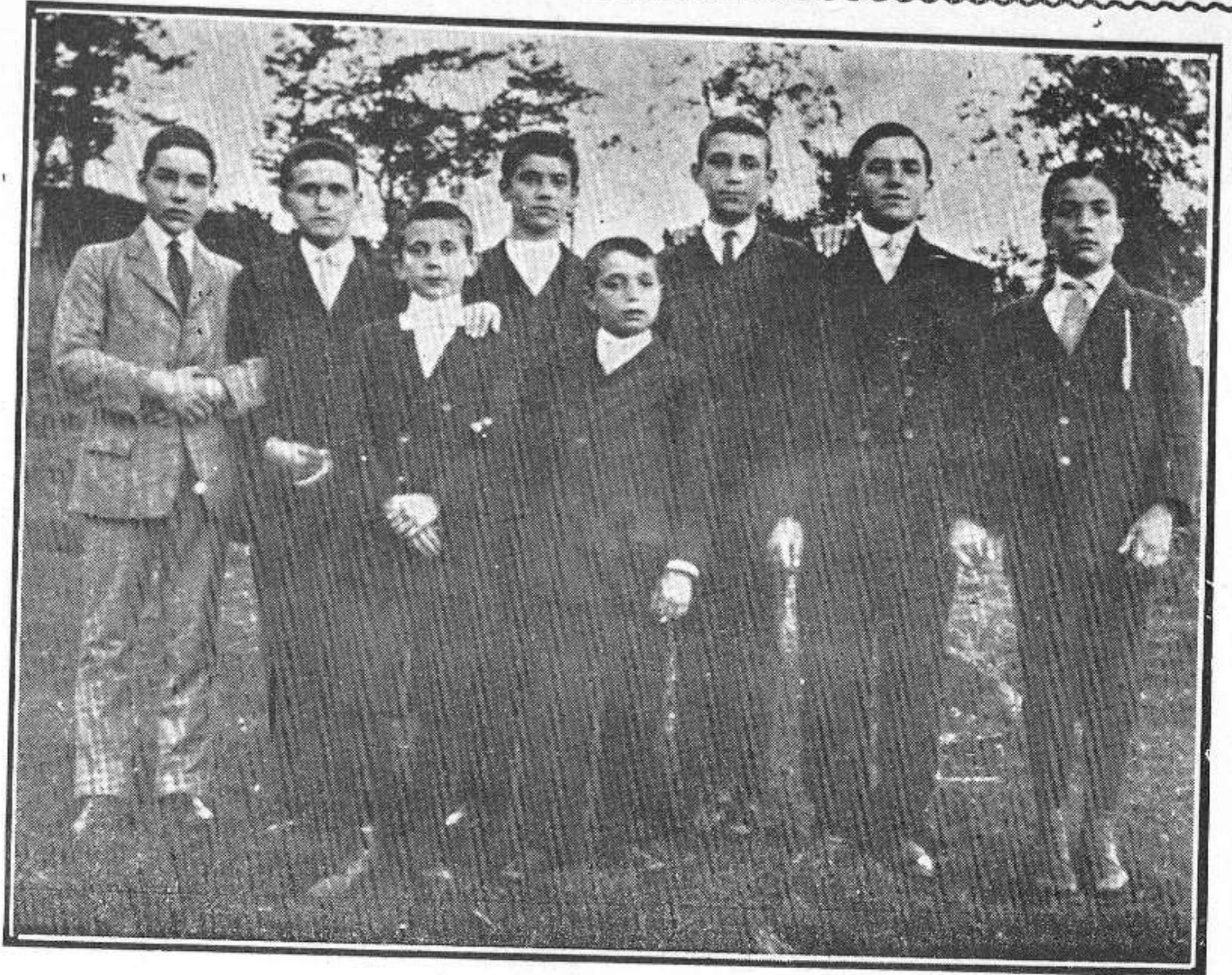
—Cuidao me llamo que Manín es hombre de puños y a quien arrima un palo no tiene necesidad de repetilu pa que no se meta más con él.

—Que Manín "ye fuerte" bien lo se yo, pero no hay hombre más mie- dosu en tocante a fantasmes y cosas del otru mundu y dicen que siempre que pasa por xunto al campu-santu fai la señal de la cruz y pónensei los pelos tan tiesos que casi le suben la montera.

—Pues vamos a agarrar entre los cuatro les andes y a poneles ena car- bayera que tien que cruzar y del sus- tu que recibirá quedará escarmentau y de fijo non vuelve a poner aquí los pies.

Pues señor, diciendo y haciendo, aga rran las andas uno por cada palo, y como eran cuatro mocetones acostum- brados a llevar sobre sus costillas pe- sadas cargas de yerba y de "fele- chu", no echaron de notar que las repetidas andas pesaban más que si estuviesen vacías y paso tras paso, en- tonando un cántico fúnebre, cruzaron el prado de la iglesia en dirección a la carbayera, donde pensaban reirse a costa del medroso Manín.

Apenas llegaron, cuando el viento, sacudiendo los árboles aún humedeci-



TARAMUNDI.—Escolares de la localidad hechos unos elegantes, formalitos

dos por la pasada lluvia, despiden de sus ramas abundantes gotas que cayen do sobre el rostro del borracho trans- portado allí de tan singular manera, le hacen despertar y al ver el sitio y mo- do en que estaba, prorrumpe en de- sesperantes gritos, exclamando

—¿Onde mil demonios me lleven? ¿Estoy muertu? Ay de mí, cómo me veo!

Si el borracho se aterrorizó al ver- se en las andas, conducido por cuatro hombres, fué nada en comparación del susto de los descuidados y confianzu- dos burladores, que al escuchar los primeros gritos se les heló la sangre en el cuerpo y creyeron llegada su úl- tima hora; mas repuestos un tanto de su primer espanto apretaron a correr, soltando las andas, como si todos los fantasmas del mundo de los muertos fueran en su seguimiento.

Al soltar la carga y venir ésta al suelo, fué tal el batacazo que el po- bre borracho llevó que a punto estu- vo de tener que regresar en el mismo vehículo que hasta la carbayera le condujo, sin que por más agua que cayera volviera a despertar en este mundo.

Mal parado quedó del golpe y per- maneció casi sin sentido tirado en el camino real y al lado de lo que con tanto gusto había escogido por lecho aquella noche.

Llegada que fué la hora de salir Manín entonando la soberana, se in- ternó por la carbayera sin cuidarse de nada y bien ageno al miedo que iba a llevar.

De manos a boca tropieza con quien él creyó alma del otro mundo, que estaba echado al lado de las andas, y al ir hablar se le quedó la voz atas- cada en la garganta; mas como el bo- rracho se lamentaba débilmente, tuvo valor, haciendo de tripas corazón, pa- ra decir con plañidera voz:

—De parte de Dios te digo, que quién eres y qué quies.

—Yo no soy alma del otru mundu, soy un alguacil que vino a esta aldea a traer un oficio; la sidra era buena y barata, pillé una moña, echéme a dormila en el cabildo de la iglesia y desperté aquí traído por cuatro de- monios que echaron a correr cuando nombré a Dios.

—¿De veras non ye usted fantas- ma?

—Qué fantasma, ni qué cuatro cuar- tos; mire a ver si me ayuda a levan- tar y acompañeme hasta poneme en camino de mi casa.

Así lo hizo el ya tranquilo Manín y al despedirse del alguacil prometió no volver a casa de su novia... por la carbayera y sí por otro camino más franco, aunque de más rodeo.

Alvaro CIAÑO



Los asturianos toman

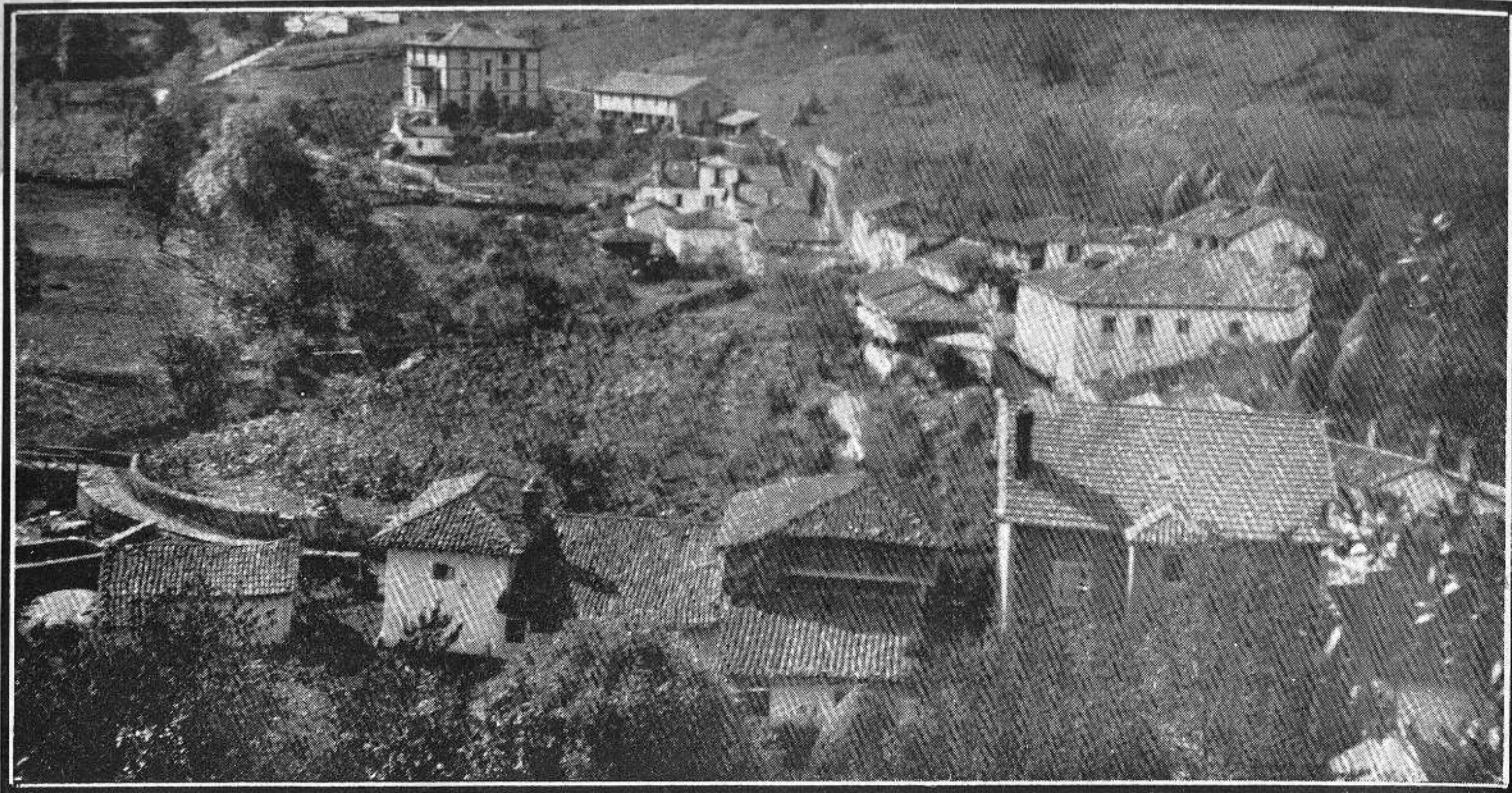
MESTRE

Y MARTINICA

CLASE A.

GRANDES REGALOS





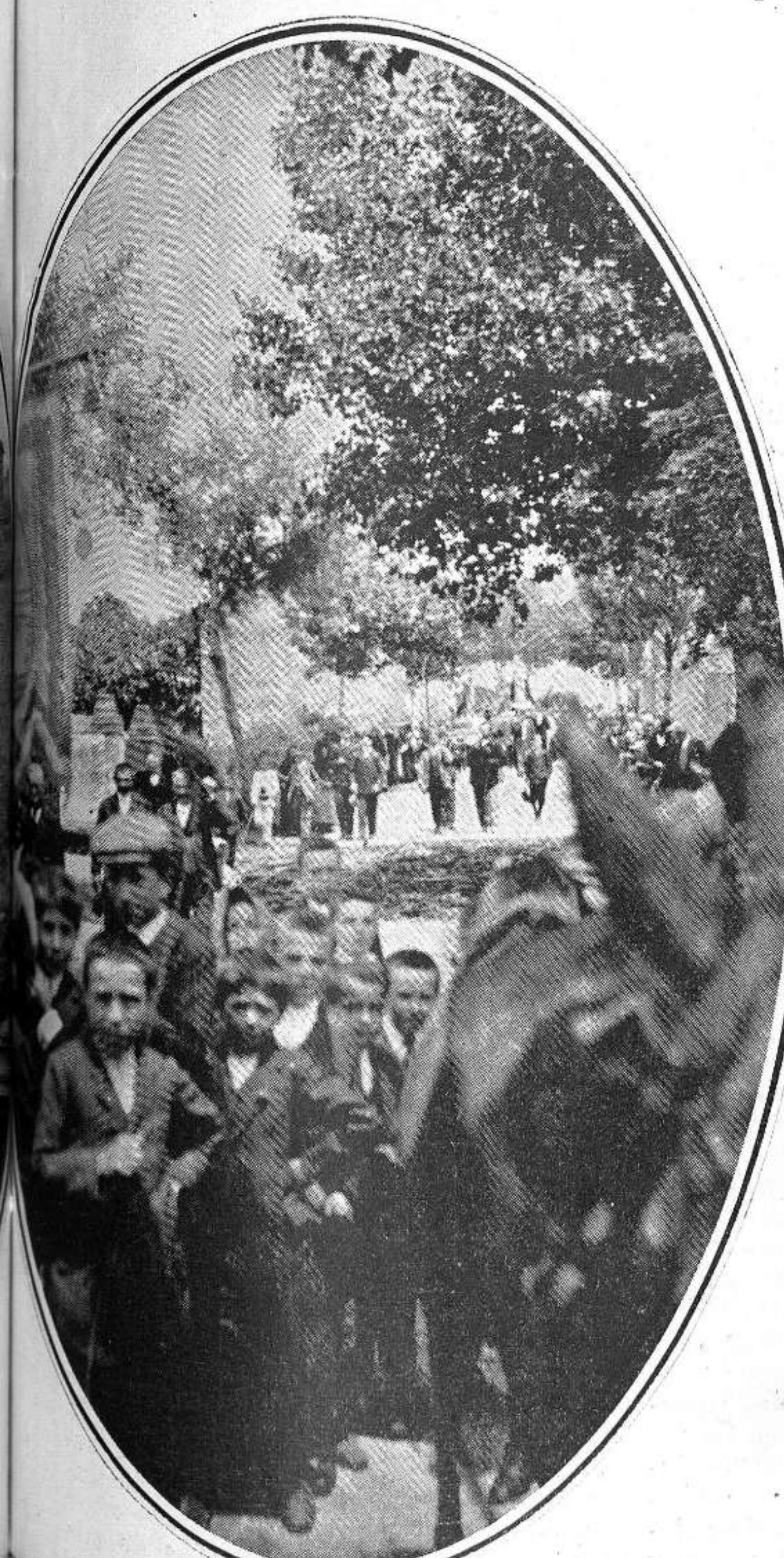
LA CORRADA (Soto del Barco).—Un hermoso aspecto de este pueblo que parece villa.



MUROS DE PRAVIA.—Casa de don José González Martínez, "indiano" del alto comercio de Nuevitas.



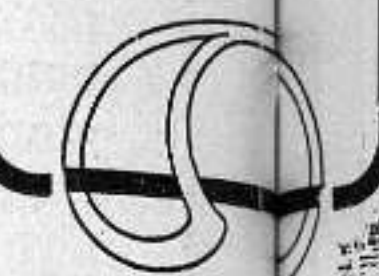
SERANTES (Castropol).—La procesión de del Rosario bajando por la caleya



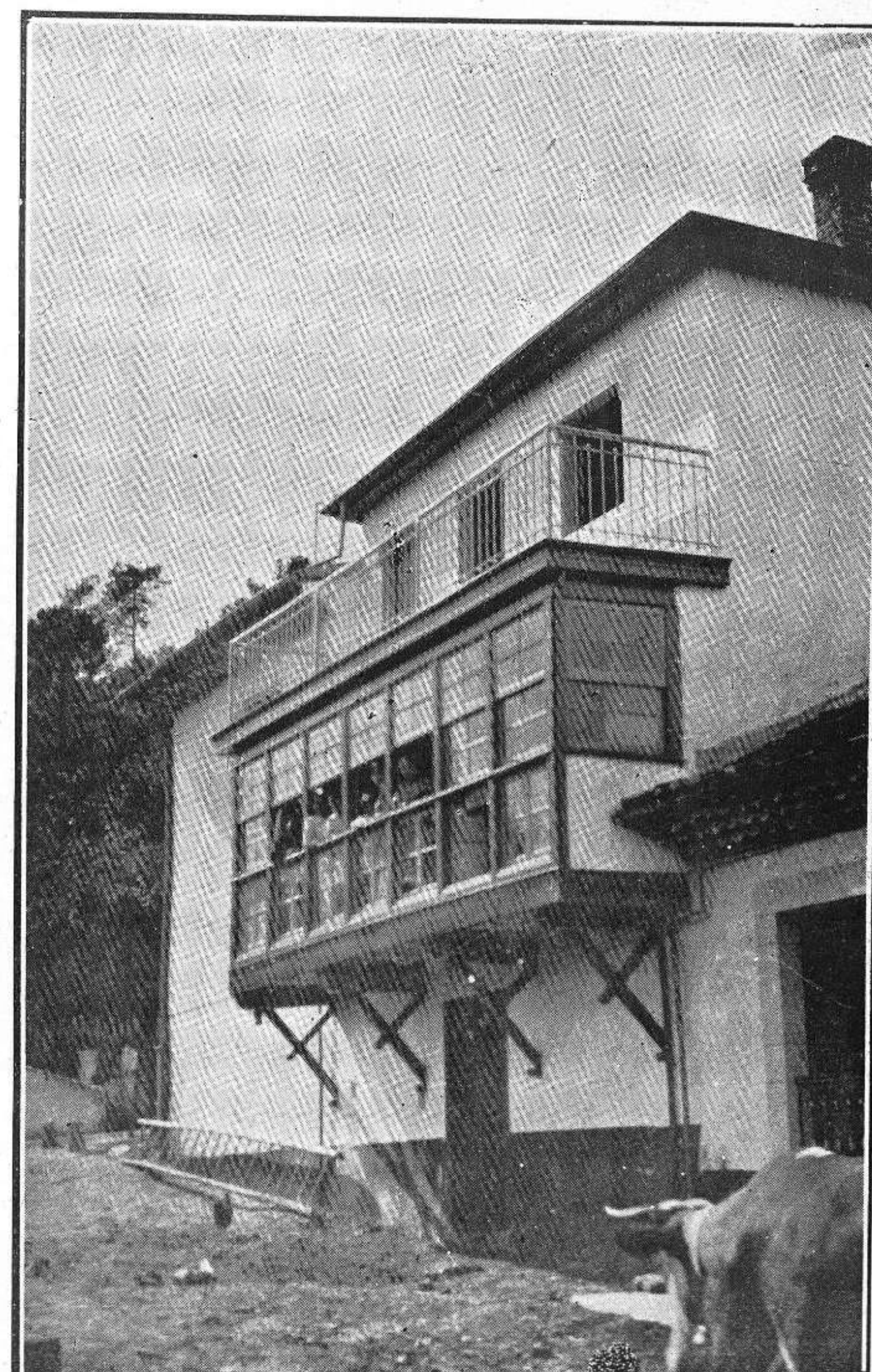
la Virgen ANTES.—El mismo cortejo cruzando la carretera, en atrayente contraste.

ASAS

Matic
la alde
PUEB
Y COS
TUMB



SANTA CRUZ (Llanera).—Vista parcial de la aldea, envuelta en arboleda. Al fondo, el Pico Gorfoli.



CARBAYIN-(Hijuela de La Corrada).—La casa de don Esteban García Castro, muy característica.



SALAS.—Vista general de Linares, con las "llosas" y "praos" en admirable conjunto

Cuando estudiábamos latín

LAS aficiones literarias y las vocaciones religiosas en Asturias, van tomando otros rumbos distintos de los que solían seguir hace cincuenta años.

Yo asistí de niño a aquel entusiasmo, a aquel verdadero frenesí por la incorporación a los Seminarios y a los Conventos de una gran parte de la juventud campesina.

Así es que los municipios se desviaban por establecer inmediatamente una Cátedra de latín, que era confiada por lo general a un dómine de la clase eclesiástica, a un pobrecito capellán y alguna vez a algún seglar, de esos que con buenas notas, habían abandonado antes de terminarla, la carrera de cura.

Como es natural, el latín era la base de los estudios de la filosofía y de la teología eclesiásticas. Sin él no se podía dar un paso en el camino de aquellas anfractuosidades escolásticas y era indispensable el trato con Cicerón y los clásicos de su tiempo.

Por otra parte, no había empresa más económica para los padres poco acomodados, pues sus hijos franquaban en un par de años el idioma del Lacio y tomaban en breve el camino del Seminario para seguir una carrera abreviada o de las Corporaciones religiosas; para salir pronto de la categoría de novicios.

¡Qué tiempos aquéllos! Yo espontáneamente, guiado por el señuelo de la época, me entregué en cuerpo y al-

ma a las lucubraciones latínicas y a los pocos meses, según decía mi profesor don Pedro Regalado, las oraciones de infinitivo me entraban como leche caliente y había pasado sin novedad a mi tiempo por el "puente de los años."

¡Diablo de chicos! El bueno de nuestro profesor, que sabía más latín que Horacio, que hasta improvisaba elegías en verso que no se hubieran desdorado de aceptar como suyas los vates más elevados de la rítmica como el antes citado, Virgilio, Ovidio y tantos otros, se veía obligado a gastar "bisoñé" en las frialdades invernales, porque su cabeza extraordinariamente sensible a los conocimientos literarios de todas las castas, lo era también a las crudezas de la temperatura.

Nunca me olvidaré de que por una travesura infantil, que colocó a la altura de la cabeza de nuestro querido dómine en lo más elevado de su alto sillón presidencial, un enjambre de hilos embreados y empecinados, se dió el hecho cómico aunque irrespetuoso y cruel de que en uno de los movimientos, el ilustre maestro que debía ser objeto de nuestros halagos y adoraciones, dejase maltrecha y rota en aquella inesperada trampa la indispensable peluca, en uno de los continuos y nerviosos movimientos con que durante las explicaciones diarias acompañaba el cerebro, del envejecido eclesiástico las afirmaciones más profundas y especiales que el texto explicativo.

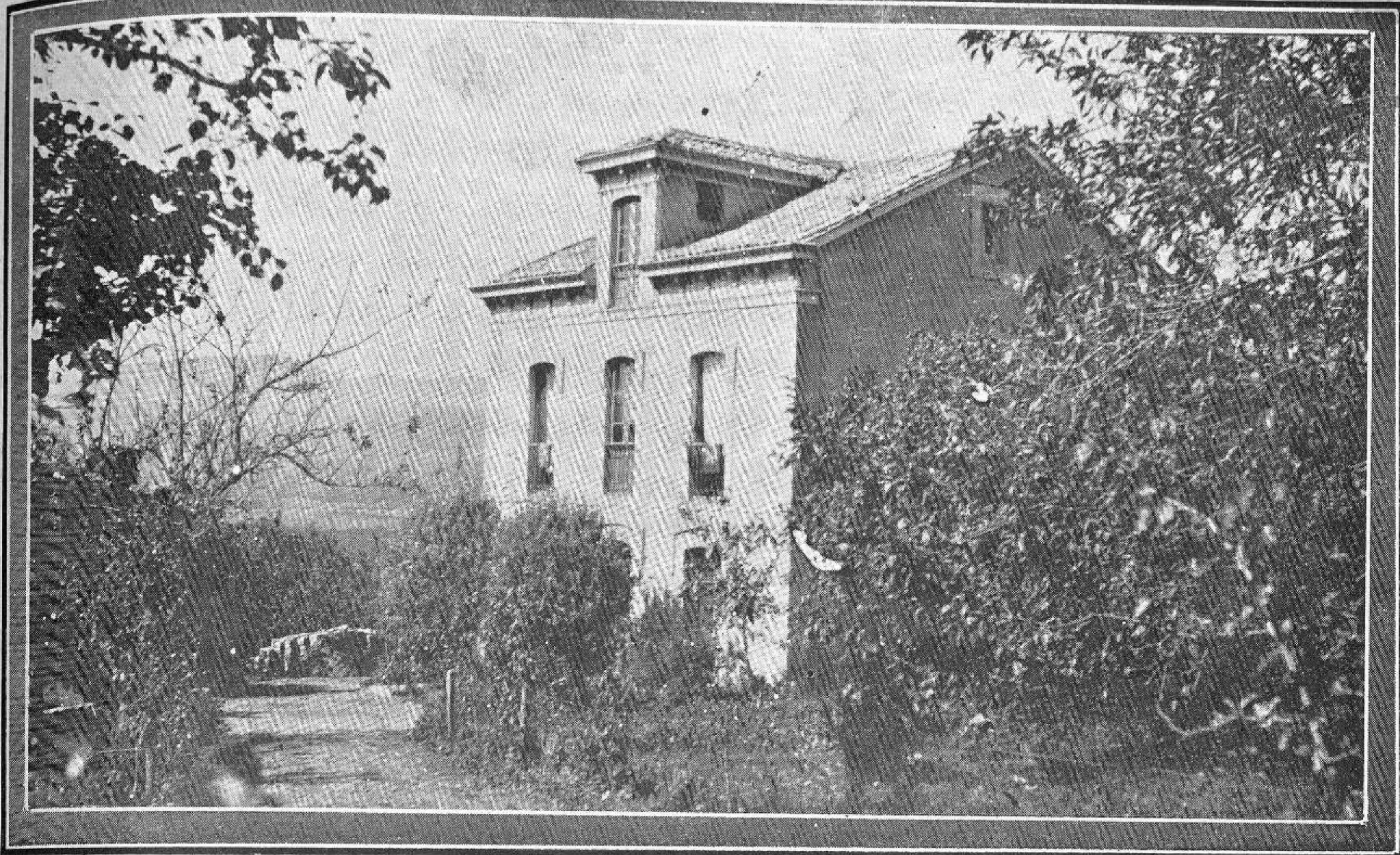
Decir lo que ocurrió después, no es

tarea fácil. El *Quousque tandem, Catilina*, de Cicerón, fué una broma ligera, comparada con el tempestuoso discurso pronunciado desde el Sinaí por el nuestro bien amado Director de estudios. No una peluca, la docena completa había de correr a costa de nosotros, los discípulos rebeldes e incorrectos. Por de pronto, la clase de aquella tarde, de dos horas ordinarias de duración, se prolongaba por otro plazo igual.

Inmediatamente, el profesor procedió al minucioso reconocimiento de los alumnos. Bajaron de las habitaciones altas de la casa el ama de don Pedro y su doméstica, y no se había puesto el Sol cuando la inspección ocular detenida de los chicos dió por resultado el hallazgo de huellas pegajosas, precisamente en las manos de dos vástagos de conocidos zapateros de la localidad.

El juicio fué sumarísimo, los culpables expulsados ipso-facto de la clase para siempre y votada por el resto de los aterrados alumnos una suscripción "nacional" que indemnizó al dómine latino de la pérdida de su apéndice capilar, sustituyéndole por otro magnífico pergeñado en una peluquería parisina.

No alcancé yo, sin duda a causa de la ejemplaridad del castigo, ningún otro oprobio semejante para la autoridad profesional del que nos ilustraba en el idioma latino, y seguro estoy con el testimonio de aquellos de mis discípulos, conmigo supervivientes, que ninguno negará las dotes de ilustración, buen entendimiento, destré-



SANTA CRUZ DE LLANERA.—Pintoresca vivienda de Don Bernardo Sánchez

za y disciplina de don Pedro Regalado.

Y eso que cuando nos molestaba, solíamos decir que "ni regalado" lo queríamos.

En las tardes espléndidas de invierno, los estudiantes que no bajaríamos de unos sesenta, en doble fila capitaneados por nuestro Catedrático, recorríamos las carreteras del pueblo, romanceando versos latinos y españoles en voz alta con estribillos medio musicales y dejando patidifusos a los pobres paisanos que en dirección encontrada, no se atrevían a acercársenos, temerosos de lo que pudiera acontecer con lo que ellos creían una verdadera legión de locos de atar.

Decir que a cada muchacha que pasaba, bonita o fea, le lanzábamos nuestro piropo en latín más o menos vulgar, ante el asombro de ellas que no entendían palabra, era consignar la verdad más pura. El *Ego prometo tibi pecuniam dare, el Salve, Regina agrorum* y otras lisonjas de menor cuantía, hacían reírse a tirios y a troyanos, y lo cierto era que por estos procedimientos indirectos, por estos sistemas mitad en broma y mitad en serio, salíamos unos latinistas de primera.

Así sucedía que se hacía por entonces una distinción importante con referencia a un escolar cualquiera. ¿Estudió latín en la Universidad? decían—Pues de seguro que se le ha olvidado al año siguiente. ¿Lo aprendió de labios de un dómine? Pues a los 90 años ha matado pulgas en latín.

Regino ESCALERA

(Escrito para ASTURIAS en Madrid, el 7 de Noviembre de 1915).

DON MANUEL RIONDA

No tiene apellidos sonoros. Fué político, literato, pintor, artista, y el extranjerismo, que impera tan artificiosamente en los que aspiran al aura popular, haríale ocultarse bajo nombre francés, italiano, teutón. Empero, en la democracia del trabajo, en el que vencen los templados de corazón, no es preciso ocultar el origen de nacimiento, la ascendencia, en volviéndolo en prosopopeya de simiior.

Don Manuel Rionda, fuera del mundo de los grandes negocios, pasa desapercibido. Su historia, cuando se escriba y se escribirá, porque merece ser conocida, es curiosísima. Proclama el triunfo gigantesco de su voluntad de acero y de su inteligencia privilegiada. Nació en Noreña, a dos leguas de Oviedo, educóse en la humilde escuela de la villa, y niño aún, traspuso los mares, dió con su juventud en New York.

Lo que ha llegado a ser, en fuerza de talento y de constancia, nos lo dicen los hechos. Es presidente del trust constituido en los Estados Unidos con un capital de 100 millones de pesos para invertirlos en la compra de ingenios cubanos; preside la Czarnikow Rionda Company, una de las más grandes compañías azucareras del mundo; es dueño absoluto de muchos y vastos negocios, que su capacidad intelectual todo lo abarca y en todo sale airoso... y es muy español. Español romántico, enamorado de su patria. Jamás quiso abdicar de su nacionalidad; sus hijos, fruto de matrimonio con respetable dama americana, españoles son como él, españoles que sienten

con su padre y a los que la madre, admiradora fervorosa de la nación de su esposo, incúlcales un santo cariño a la vieja tierra ibera.

No solo estas virtudes resplandecen en el señor Rionda. Tiene otras, conmovedoras: su modestia, acaso exagerada. Rehuye los halagos, le mortifica la popularidad. Hace el bien, por el bien mismo, siguiendo los preceptos cristianos. En New York es paño de lágrimas de cuantos españoles acuden a sus puertas en súplica de ayuda. A unos, les busca remuneradores empleos. A otros, págales estudios, para que consigan triunfar. Protege sin tasa, con piedad sin ejemplo. Y le molesta que le dén gracias...

Ahora, este asturiano prominente, este hombre de corazón de oro, bueno como un santo, regálale a su pueblo, Noreña, un magnífico colegio. Hemos visto los planos. Lo último en construcciones de carácter escolar. Un edificio regio, suntuosísimo, con una dotación de 25,000 pesos, para pago de profesores y menaje de las aulas.

Se incomodará que lo publiquemos, que él es así de sencillo. Gusta que se le crea un buen don Manuel Rionda, rentista modesto, cuando se trata de un verdadero filántropo, que ha llegado desde la humildad a las cúspides de la riqueza. Riqueza que sabe distribuir santamente, benéficamente... ¿No es, en verdad, un ser excepcional? ¿Y un acaudalado que merece más caudales porque sabe disponerlos...?

ASTURIAS en estas breves líneas, sólo quiere ofrendarle respetuoso mensaje de admiración y simpatía, aprovechando su estancia en la Habana.



LLANES.—Vista de la parte oriental de la villa, con la parte del río Carrocedo que ha de ser terraplenada para construir las Escuelas en proyecto. Al fondo y a la derecha el santuario de la Guía y el palacio artístico de Don Pedro Teresa

UN NUEVO LIBRO DE PEREZ AYALA

Perez de Ayala ha reimpresso "La Paz del Sendero" con su nuevo poema inédito, "El Sendero innumerable." Es la segunda parte del triptico que ha pensado escribir al publicar "La Paz del Sendero".

Eso me dijo el escritor amigo al entregarme un ejemplar de su nueva obra y así fué mi equivocación más singular. Yo conocía el sabor campesino asturiano del primer poema y creí que el poeta seguiría por la misma ruta antes trazada.

Pero entre los dos poemas, a pesar de hallarse unidos, encuentro la diferencia que hay entre los prados llenos de olor a hierba y a salud, y las cumbres altivas, grandes e inquietadoras, llenas de ruidos sordos, de laberínticas arquitecturas y vegetaciones de siglos.

Ya lo confiesa el autor en la gallarda poesía que media entre los dos poemas, como un puente de hierro para unir dos tierras tan desiguales, una de la otra, como ubérrimas de fecundidad:

"Doce años ha que del solar nativo —lejos y en niebla está— canté el poema ingenuo y sensitivo.. ¡Doce años ha!

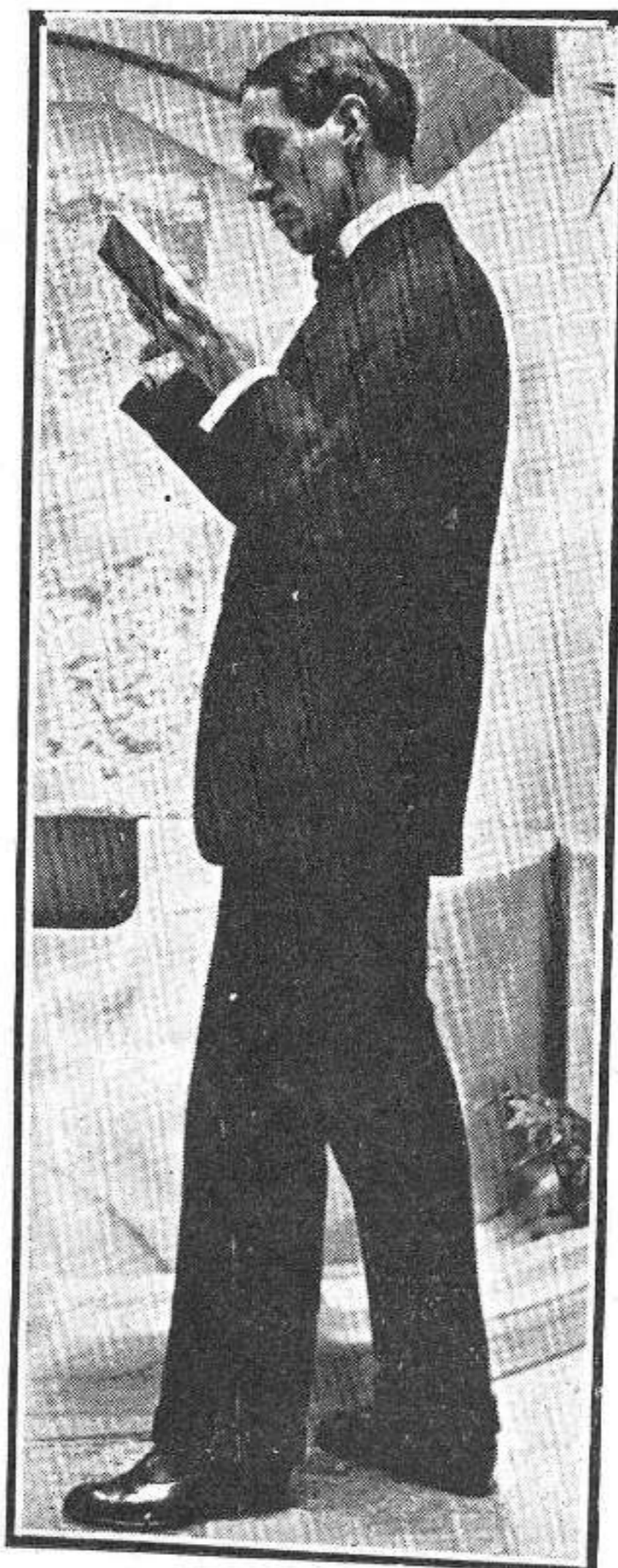
Del terruño nativo salí en hora que el día iba a romper; con el alma y el rostro hacia la aurora. A espaldas, el ayer.

Hería el Sol a la noche con su lanza, como un santo a un dragón. Y yo, transfigurado de esperanza, dí al aire esta canción.

Hoy, resta del mañana. Lo pasado no existe para mí. Lograr, para gozarme en lo logrado, y no en cómo lo conseguí.

Raída el alma de rémoras y malas remembranzas, después mezquino será el cielo ante tus alas, la tierra ante tus pies.

.....



Ramón Pérez de Ayala

Tal era la canción que al aire diera y aun por el aire va. Era otoño y yo estaba en primavera. ¡Doce años ha!

Y fiel a aquella norma que trazara como norma ideal, desarraigué mi vida y huí para ser hombre universal.

Son estos los fragmentos más salientes de la composición, plena de un "yoísmo" fuerte y alentador.

Luego empieza "El Sendero innumerable", poema del mar, lleno de vuelos líricos que tan pronto encantan, como aturden, de versos ondulantes y de laberínticas onomatopeyas. Todas las poesías tienen un fondo filosófico.

Y es que Ramón Pérez de Ayala es más filósofo que literato y más literato que poeta.

Las olas humildes que dicen su poema de servidumbre resignatriz, las otras que escupen en soberbia a los ciegos como espumarajos de sangre, la imagen que languidece como un rayo de luna o salta del cerebro del hombre para volar sobre las aguas como un regazo apocalíptico. Venus que surge bajo un robusto manto de espumas sobre el cristal del mar, para mostrar su rosada desnudez al Padre Sol y sobre ella arroja, en un sacudimiento de viejo fauno, el oro origen de sus barbas.

Jesús en el Tiberiades, manso y sereno. La lujuria que sonrío mostrando el marfil de sus dientes, como un lobo en las sombras; la envidia que se arrastra como un viejo monstruo dejando en las aguas verdinegras, como un rastro de azufre; el navío con el velamen desplegado como banderas en triunfo o lo traga el abismo dejando solo una huella de espuma, como un gesto de rebelión. La tierra como un cadáver petrificado mientras que el mar en vano quiere desinfectar sus llagas eternas. Todo lo bello y lo fuerte se une, como una estupenda cornucopia, en "El Sendero Innumerable", como toda la calma

CANDÁS.—Panorama del muelle el día de la fiesta del célebre Cristo el año pasado

del ambiente astur, la risa silenciosa del río, el gilguero que canta en los álamos, las hojas que parecen llorar o quejarse con la brisa, la paloma que arrulla a sus pichones, copos de nieve y rosa, la ingenuidad del niño y la ternura del abuelo, está en el primer poema, "La Paz del Sendero"; y juntos los dos poemas, forman un libro como la Naturaleza, con sus praderas y sus montañas y sus remansos y sus abismos...

Ahora bien. No estoy conforme con ciertas extravagancias que encuentro en la obra. Yo, ante todo, alzo mi sinceridad como un estandarte aunque sepa que sucumba envuelto en él tras pasado por el puñal o por la metralla de un trabuco en la sombra.

"De pronto, el granito lanza un grito de hombre.

Un grito de hombre.

Un grito recio.

Un grito vehemente.

Esto no es verso. Es un trozo de prosa que encuentro en Vargas Vila muy bien, porque es su estilo.

No es que yo no guste de las repeticiones.

Esta estrofa que abajo copio no es ninguna maravilla y me encanta.

"Sé manso, como el buen meditabundo
Sé manso, como la paloma casera.
Sé manso, como el perro vagabundo.
Sé manso, como el grano en la molienta."

Aunque ni el autor ni yo comulgamos con esta idea, la estrofa es hermosa. Parecen cuatro versos de cristal con vida.

Ramón Pérez de Ayala es una de las figuras que más se destacan en Es-

paña, entre los intelectuales modernos, pero más en la prosa que en la poesía.

Sucede con él todo lo contrario que con otros escritores españoles, que en América gozan de un prestigio inmenso y aquí son simples figuras de papel.

Ayala tiene publicadas varias novelas de lo mejor que ha dado la literatura española contemporánea. "La Pata de la Raposa", "Troteras y Dazaderas", "Tinieblas en las cumbres" y la vida de los Jesuitas, bajo el título de "A. M. D. G. de cuyo libro ya se han publicado cuatro ediciones.

Concluyo, pues, estas consideraciones con unas palabras del artículo que Rubén Darío firma en el libro de Ayala, a manera de prólogo:

"Don Ramón Pérez de Ayala es un poeta asturiano, pero que es castellano, pero que es cosmopolita."

Alfonso CAMIN

Conversación habida entre mujeres que nunca desatienden sus deberes

—Reniego del demonio. ¡Ye verdá eso que dicen por ahí de la tu fia?

—Calla, calla, mala llengua, que toy más aburría que una burra atá; ye verdá y bien verdá; ahora cría fies pal Demonio; ella tan modosina y tan callandina, mira con qué pata de gallu vieno pa casa: son les peores eses que miren tanto pa baxo.

—¿.....?

—¿Qué como fué? Ella—y el otru "gandián" lo sabrán, porque pa eso

non repiquen les campanes; desde que dió en cortexar con esi babayu, ya me dió mal "tufu": ye como ella, callau, modosu, pero ya ves la llabor que fixo y tan mansulín como paeía.

—¿.....?

—Sí, home sí, dioi palabra de casase antes que salga de "aquello", y marchu a arreglar los papeles; lo peor ye si los trai moyaos.

—¿.....?

—De donde ye non sé; habla, como te diré muyer, como un andaluz, y como esos que anden arreglando paragues; a mi paezme que debe ser de más allá de Carbayín.

—¿.....?

—¡Muyer non me lo digas! ¡Que non vuelve...non nos faltaba más que eso; después de facer lo que fizo, portáse así...home yo creo que non lo farà, y eso que hay abondos que lo fixeron,, pero creo que volverá: Ahora entrame el "aquel" de si será casau, porque entos fizoia buena la mio fia...

—¿.....?

—No me non, faria como ocho días que taba aquí, y ya ves que non perdió el tiempu. ¡Ay que "condia", anque fuera el Rey! Bueno dexote que tengo muncha prisa, voy a casa la modista a ver si concluyó un vestiducu pa la otra que el domingo va a servir amu a Xixon.

—¿.....?

—Non, el padre ta non se enteró; esos entérense a lo último; claro ta, tan ocupaos na tabierna que non se enteren de na; toa la molición ye pa les

TINEO.—Un detalle de la capital tinetense, con la blanca carretera a Cangas

muyeres; a ellos que non vos quiten les "gargolaes" nin les "caciplaes" de bon vino, y a les muyeres que "rasquen el cuete" de todo lo que soceda. El si tien dalgun disgusto, (que lo dudo, non siendo falta de perres) afuegalu con una buena moña, (al fia) y "listo el bote, como diz el ingenieru".

—¿.....?

—Sí, muyer, sí, too lo que quieras, soy muy descudiá pa con les fies, pero otros que pasen por vigilales mucho también vos la zurcieron y rompieron una pata al diablo. Ya ves sin ir más lejos, la tu fia, Literia, bien vigilá taba y sin embargo si va al Hespiciu pue que dalgun rapazucu i tire pe la saya....

—¿.....?

—Non son coses mies non, que too el mundo lo sabe y non te digo más porque si doy gusto a la llengua....

—¡¡¡.....!!!

—Too eso y aquello otro que tu y yo sabemos, yeslo tu, y non te digo más porque... non tengo ganas de dar ganancia a los del Juzgao.

Por la transcripción.

Un carrietu.

Laviana 12-V-15.

DESDE TAMPA

Reina gran entusiasmo entre los socios de la Delegación del Centro Asturiano de la Habana y en esta ciudad del tabaco, con motivo del nuevo Sanatorio que no ha de tardar mucho tiempo sin que para tal hermosa obra haya de ponerse la primera piedra.

El viaje del querido doctor G. H.

Altrece a la Habana, es una indicación clara de que será en corto plazo una hermosa realidad.

Este es el plato del día de todos los socios de esta Delegación, siendo muy bien acogida la idea para la construcción de un nuevo Sanatorio que responda a las necesidades de la colonia astur.

Nosotros nos congratulamos por que así sea y que muy pronto podamos contemplar por estos arenales el nuevo edificio.

—Un asturiano de pura cepa, el señor Laureano Torres, ha sido electo Presidente del Club Candamo.

Lo felicitamos al mismo tiempo que hacemos votos por la prosperidad y engrandecimiento del simpático club.

—La Asociación "Hijos de Villaviciosa", celebró Junta General días ha en la que quedó fundada y aprobado el reglamento de la misma.

La Directiva de esta nueva agrupación está compuesta del siguiente modo:

Presidente: Frank S. Sánchez; Vice: José B. Fernández; Secretario: Contador: Angel Fernández; Tesorero: Ramón Alonso.

PAISANO: Acuérdesse Vd. de que ahorrar es vencer, y acuérdesse también de que la Caja de Ahorros del Centro Asturiano debe ser algo muy familiar para nosotros.

Inocencio Rea, Laureano García, Pedro Ponga, Simón Fernández y Enrique Alvarez.

Así me lo comunica en amable carta el Secretario de la misma a la par que me saluda por la representación de ASTURIAS en esta ciudad.

Mucho agradecemos sus cariñosas frases, deseando a la nueva directiva una era de engrandecimiento para la Asociación que tantas simpatías cuenta en esta localidad durante su período de gobierno.

—El baile celebrado últimamente en el gallardo palacio astur, ha sido muy concurrido.

Lo más selecto de nuestra sociedad veíase en esa alegre noche en el magnífico salón de la Casa de Asturias en Tampa.

Era de esperarse dadas las simpatías de que goza la colonia aquí.

Nuestra felicitación a los muchachos de la sección de Recreo y Adorno.

—Un amigo nuestro, un paisano muy querido de todos, se nos va.

Es éste el señor José Arias García, del comercio de esta localidad, que hace un viaje de recreo a la tierra.

Una alegre temporada en Peñallán (Pravia) al lado de su querida esposa e hijos, es de suponer que pasará nuestro distinguido amigo.

Que lleve feiiz viaje y pronto regreso es lo que le deseamos, deseándole todo género de felicidades al lado de sus seres más queridos y gratas horas en el amado rincón de sus mejores tiempos.

Xuaco de PRAVIA

Ibor City, Febrero de 1916.

DE LA FAMILIA ASTURIANA



Señorita Ramona González Díaz, de Illas.

Manolo y Purina Cabrera y Fernández.

Señorita Carmen López, de Sabugo, Avilés.

El gracioso bebé Luisín Fernández Otero.

Angeles Tuñón, monada nacida en Oviedo.

Adelaida García y Pomar, muy simpática.



La estudiosa muchacha Etelvina L. Parte, de Esteli, Infiesto.

Dña. Faustina Alvarez García, fundadora de la 1a. mutualidad de niñas, de Miranda (Avilés). (Fot. Alonso).

Miguel A. Pérez Ribadesella, guapo rapacín.

Victorianín S'ñchez Martínez, durmiendo la siesta encantadoramente.

Gente de Naveces después de una comida de alegre fraternidad y camaradería.



Elita López Noriega, en "posee" picaresca.

Elisa López y Noriega, muy belia y estudiosa niña.

Lolita López y Noriega, muy linda señorita

D. José Fernández Artime, maestro de primaria, Avilés, con su hijo.

Generosa González, interesante niña vestida de "boy-scout."



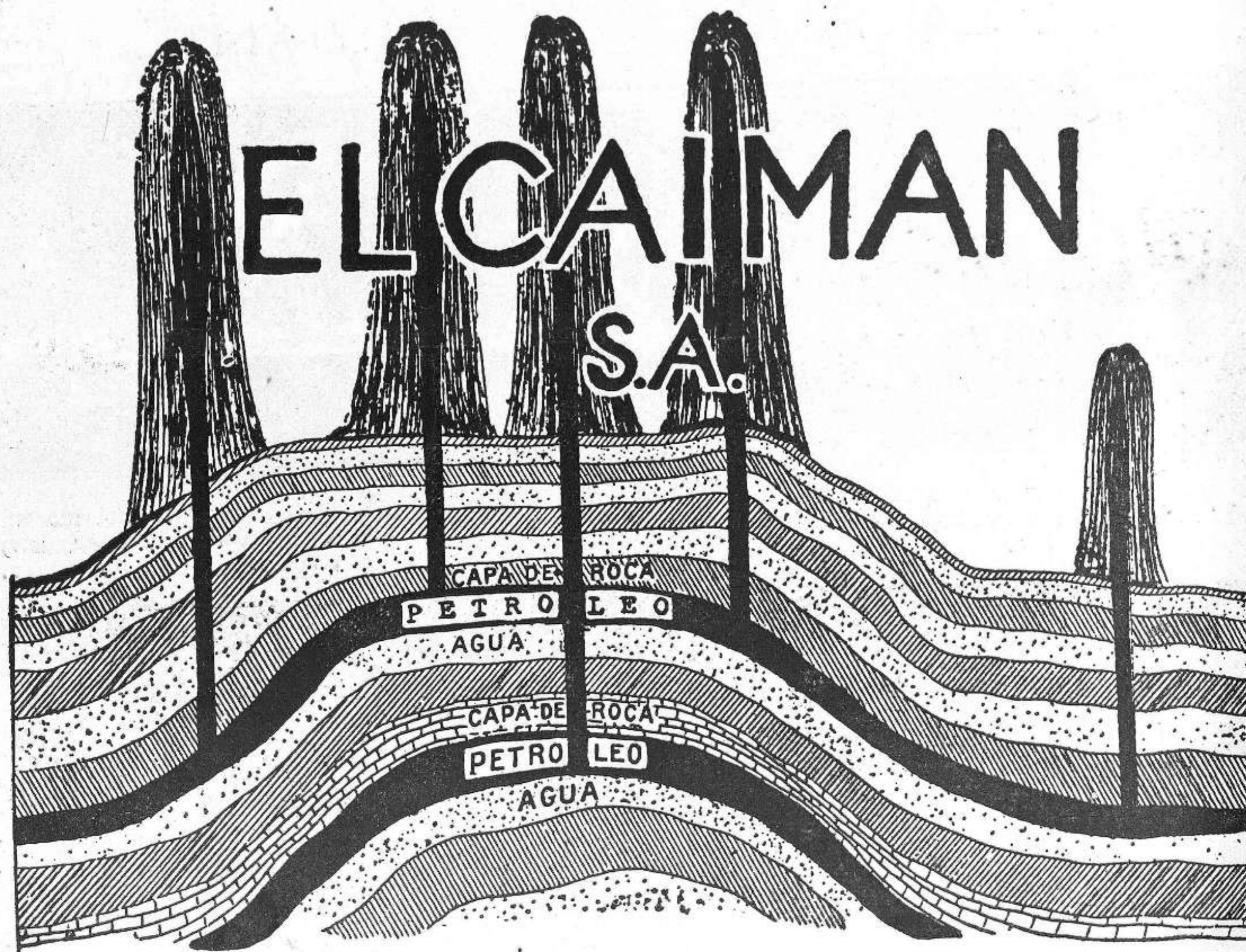
Pepín Argüero Cofiño, Huerres.

Eduardo García Can teli de Cancienes.

Gonzalito del Rosal de El Pito.

Amparo, Prudencia, Pepín y Aquilina González, de Teverga.

José M. Alvarez, de Villameján, Pravia



Compañía Mexicana de Petróleo "El Caimán"

S. A.

Constituida ante el Notario Carlos Fernández el 3 de Septiembre de 1915

Oficinas: AVENIDA HOMBRES ILUSTRES No. 92
 APARTADO No. 1653. Dirección Cablegráfica: "CARROCERAS"
 Teléfonos: MEXICANA No. 18-05.—ERICSSON No. 2-51

Capital Social \$500,000.00 dividido en 500,000 acciones de un peso veinte centavos cada una, todas pagadoras y totalmente suscritas, y por lo tanto acciones liberadas ninguna.

Esta Compañía cuenta con la maquinaria, entubación y demás enseres para la perforación, y principió a perforar el primer pozo en la acreditada Región de Lomas y Llanos, Pánuco.

Presidente, DOCTOR SANCHEZ CARROCERA.—Vice-presidente, W. J. WILSON.—Secretario, A. PRESAS.—Abogado Consultor, LIC. R. ALVAREZ DE TOLEDO.

Los especuladores inteligentes comprarán con preferencia acciones de esta compañía, porque los terrenos en que se principió la perforación están en la región reconocida por todos como la más rica en petróleo, de seguro éxito en las perforaciones; a poca distancia del pozo LA CORONA, el de mayor producción en todo el mundo.

El consejo de administración de esta compañía, presidido por el doctor Sánchez Carrocera, está compuesto de personas de reconocida honorabilidad y solvencia en los círculos financieros de Méjico.

Mapa de la región y una copia de la escritura constitucional de la sociedad, legalizada por el cónsul de Cuba, se exhibirá a quien lo solicite en el almacén MERCURIO, Muralla, 65.

Un pequeño lote de acciones se hallan en la venta en esta ciudad para dedicar su producto en oro a la continuación de los trabajos. La maquinaria completa ya se halla en el terreno, y la perforación del primer pozo alcanza ya a cien metros según noticias recibidas ayer. Hoy es ocasión de comprar acciones de esta compañía. En cuanto el primer chorro de petróleo salte a la superficie, su precio alzaré hasta donde no se puede prever.

Copias de los estatutos y folletos descriptivos con planos de los terrenos y fotografías de la maquinaria se entregarán gratis o se enviarán por correo pidiéndolos a Don Gonzalo R. Tamargo, gerente del almacén MERCURIO, Muralla, 65, Habana.

CORRESPONDENCIA DE LA REGION

PELICULAS ASTURIANAS

EL PROXIMO HOMENAJE AL CABO NOVAL

Por la información detallada que aparte envío, se enterarán los conterráneos residentes en Cuba de que en breve serán recibidos en Oviedo con todo esplendor los restos de aquel humilde cabo Noval que reverdeció los laureles astures bélicos con su hazaña en el zoco del Had de Benisicar, aquella noche trágica en que, próximos a caer sobre los valerosos soldados del Regimiento del Príncipe los bárbaros rifeños, dió Noval la voz de alerta, yendo sujeto por los que segaron su cabeza al oír que avisaba el heroico cabo a los que iban a ser sorprendidos.

El nombre de Asturias por el hecho glorioso de Noval volvió a recorrer los ámbitos del mundo. Nuestro Principado, señalado por la huella de sus héroes, revivió a la vieja historia de sus hazañas, gracias al valor y sacrificio de este Cabo en quien nadie podía sospechar en el cuartel de Santa Clara de Oviedo que fuera capaz de llenar de gloria a su regimiento, de prez a la patria, y de honor a esta Provincia, porque Noval era tímido, enclenque; pero bajo esta cobertura de temperamento y de flaqueza corporal, guardaba un alma noble, capaz de sacrificar la vida por salvar la de sus compañeros.

Antes que Asturias, Madrid y Valencia habían honrado la memoria del Cabo Noval con estatuas grandiosas que revelaban la admiración de España a tan preclaro hijo. Aunque tarde, nuestro principado va a cumplir con el héroe la deuda de gratitud debida, recogiendo sus restos. ¿Surgirá pronto la idea de elevar aquí un monumento al héroe asturiano? Creo que sí, porque en la historia contemporánea, pobre en hechos de esta índole, por lo que a esta Provincia afecta, hay que grabar en bronce la hazaña de ese soldado benemérito.

En caso de que se formalizase tal proyecto, ¿verdad que no faltarían los entusiasmos y los apoyos fervientes de vosotros, asturianos que a través del mar sentís más hondamente las glorias de esta tierra querida? La Comisión encargada del homenaje no puede quedar satisfecha con recibir esas cenizas con aquella pompa obligada. Esas cenizas hay que guardarlas en un sitio público, al pie de un monumento que perpetúe para ejemplo de las generaciones el acto gene-

roso de aquel modesto hijo del pueblo.

Día memorable será aquél en que arriben a la estación del ferrocarril del Norte en Oviedo los restos del cabo Noval. De toda Asturias bajarán a la capital comisiones de todos los pueblos de la Provincia, y en ese acto grandioso y popular empezará nuestro Principado a hacer justicia al héroe que le llenó de gloria, paseando de labio en labio y de glosa en glosa el recuerdo de aquel rincón español donde se inició la Reconquista, y donde nunca faltan almas grandes que den a la patria horas de admiración universal.

Vosotros, asturianos, que en Cuba trabajáis, pensando siempre en la tierrina amada, no dejaréis de asistir en espíritu a ese homenaje al cabo Noval, y a través del Atlántico enviaréis los hondos y más sentidos afectos hacia aquél que en una noche de dolor, gritó por la vida de sus compañeros, sabiendo que en ese grito de vida estaba su grito de muerte.

ADEFLOR.

Gijón, Enero 23 de 1916.

INFORMACION POR CONCEJOS

ALLANDE.—

La junta Municipal del Censo ha quedado constituida para el actual bienio con los señores siguientes:

Presidente elegido por la local de Reformas sociales, don Florencio Azcárate y Valdés.

Concejal Vicepresidente, don Fernando Miranda Maire.

Suplente del anterior, don Antonio Cancio Naveiras.

El juez municipal más antiguo, don Carlos Santos y Santos.

Suplente don Romano Ramos Argiellés.

Contribuyentes por territorial, don Leopoldo Rodríguez Peña y don José Argiellés Fernández.

Suplentes, don Segundo García y Arbás y don Antonio Arias García.

Contribuyentes por industrial, don Matías Rodríguez Argiellés y don Rufino Fernández.

Suplentes don José Magadán y don Gregorio Olalla Roa.

ALLER.—

En este Ayuntamiento se halla vacante la plaza de administrador de Consumos, dotada con el sueldo anual de 2.500 pesetas.

—En la casa morada de la vecina de la parroquia de Moreda, Agustina Montes Argiellés se verificó el robo de

una máquina de coser y otros efectos.

A pesar de las gestiones practicadas por la benemérita de Caborana, se ignora quienes hayan sido los autores del robo.

AVILES.—

Prosigue con gran actividad el comité ejecutivo del monumento a Pedro Menéndez sus trabajos para el logro de la patriótica empresa que se han propuesto, de erigir un monumento al Gran Adelantado de la Florida.

La inauguración tendrá lugar en la fecha en un principio propuesta; que será en el mes de agosto del presente año, a cuyo efecto, en todo el mes actual, quedará designado por el jurado que al efecto se nombrará, el escultor que haya de encargarse de la dirección de las obras.

La cantidad total recaudada, hasta la fecha, se eleva a más de trece mil pesetas, faltando todavía la subvención del Estado y los importantes donativos que llegarán de América.

Para el día 6 del próximo febrero se organiza una función popular, cuyo rendimiento se destinarán a en grosar la suscripción.

Ya se están haciendo los trabajos preliminares a tal fin, esperándose que el acto constituya un completo éxito.

—Durante el cuatrimestre actual funcionará el siguiente jurado en las causas que precedentes del Juzgado de Avilés hayan de verse ante la Audiencia:

Cabezas de familia: don José Páiz Piquero, Manuel Alonso González, Urbano Muñiz Suárez, Francisco Galán Fernández, Simón Morales, Manuel Solís Bango, José García Heres, Manuel Sánchez González, Pedro García Quirós, José García González, Jesús Gutiérrez Campa, Nicolás Muñiz Solís, Florentino García Bernardo, Isidro Huerta González, Narciso García Álvarez, Luciano Álvarez García, Manuel Arbesú Pajares, Pedro López López, Víctor Álvarez Solís y Ángel Bango García.

Capacidades: Don Manuel Fernández García, Remigio Llamas, José Alonso.

—En Junta extraordinaria celebrada por el Centro de Acción Social Católica quedaron nombrados para formar la Junta Directiva los señores siguientes:

Presidente, don José R. de la Flor (reelegido); primer Vicepresidente don Alberto Solís (reelegido); segundo Vicepresidente, don Ángel Blanco; Secretario, don Cristóbal Alonso Jorge; primer Vicesecretario, don Leoncio Pérez; segundo Vicesecretario,

AGUA DE BORINES: SIN RIVAL para mesa, tubo digestivo, riñones y artritis en todas sus manifestaciones : : : :

rio, don Cleominio Fernández Figuerola. Tesorero, don José María González; Contador, don Generoso Menéndez; Bibliotecario don Nicolás Gutiérrez, presbítero; Vocales, don Adolfo González, don José Cuesta, presbítero, don Manuel Menéndez, presbítero y don Manuel Campa.

—Según apareció en la "Gaceta de Madrid" se ha concedido a cada una de las Mutualidades escolares "Artime" y "Perpetuo Socorro" establecidas en Miranda y Avilés, la bonificación social de 40 pesetas con cargo al Ministerio de Instrucción pública.

—Dejó de existir en esta villa el popular carrero Lucio González Ordóñez.

Miranda.—El miércoles ocurrió un desagradable incidente en la casa establecimiento del vecino de esta parroquia don Robustiano Gutiérrez.

Un individuo desconocido entró en el interior de ella, sin que nadie se apercibiese, pasando a refugiarse a sitio recóndito de la cuadra.

Una hija del dueño, que advirtió sus movimientos, prorrumpió en grandes gritos, presintiendo propósitos nada sanos en el repetido individuo el cual, saliendo del establo, sujetó a su delatora, mas no llegó a causarla daño alguno. Después huyó.

—Falleció en su casa de esta parroquia, a la avanzada edad de 84 años, doña Juana Suárez Busto.

La Magdalena.—A la temprana edad de 23 años, y después de penosa y larga enfermedad, dejó de existir el estimable joven don Luis Suárez Vega, hijo del conocido maestro carpintero, don Luis Suárez Cortina.

Villalegre.—Ha celebrado junta general de segunda convocatoria, en su domicilio de Santa Apolonia, la sociedad agrícola titulada "La Regeneración Campesina", presidiendo don Francisco Gutiérrez.

Seguidamente fueron distribuidos los cargos de la Directiva para el año 1916 en la siguiente forma:

Presidente: don Francisco Gutiérrez.

Vicepresidente: don Celestino Bango.

Tesorero: don Fructuoso González.
Contador, don Manuel Rodríguez.
Secretario, don Francisco Suárez.

—Días pasados el vecino don Deogracias García López, denunció ante los guardias nocturnos a su vecino Policarpo Feliú, por haberse internado en un local fragua de aquél y apoderándose de varias herramientas que le fueron embargadas en juicio de desahucio seguido en el juzgado municipal de Avilés contra dicho Policarpo.

—Según dicen personas que parecen bien informadas, no tardará en establecerse en este pueblo una fábrica de vidrio hueco que ha de emplear por lo menos a 40 obreros.

Dicha industria será instalada en una de las dependencias del hermoso edificio que fué Azucarera de Villalegre.

ARRIONDAS.—

Para pasar una temporada al lado de su familia, ha llegado de Zaza del Medio (Cuba) el rico comerciante de aquella plaza don Francisco Dago.

—El martes último dejó de existir en su casa de Robledo el apreciable vecino de aquel pueblo don Estanislao Acebal.

—El miércoles contrajeron matrimonio ante el altar de la capilla de Santa Catalina, en Cuadroveña, les muy apreciables jóvenes don Francisco Molina y la señorita Lola Cortés Migoya. Bendijo la unión el señor Coadjutor de la parroquia don Marcelino Díaz Moro y apadrinaron a la feliz pareja la señorita Esperanza Corral y el señor don Francisco de la Fuente Portilla.

BOAL.—

—Después de breve postración, dejó de existir en su casa de Rozadas nuestro anciano y querido amigo don Pachín de Rubio.

También dejó de existir el vecino de la Pilella don Francisco Pérez, celebrándose su entierro el día 13.

Nuestro pésame a su familia, especialmente a su shermanos don Faustino y don Rafael, y sus sobrinos don José, don Félix don Eduardo.

CASTROPOL.—

Salieron para Cuba don José Ramón González, su distinguida esposa y niños; don José Fernández López y don Juan López.

—A la avanzada edad de 84 años falleció en la inmediata parroquia de Piñera la estimada labradora doña Benita Santamarina, viuda de García.

CABRALES.—

El nuevo Ayuntamiento que regirá los destinos de este concejo durante el corriente y el próximo año, quedó constituido en la siguiente forma:

Alcalde: don José Simón Alonso, conservador.

Primer teniente id., don Vicente Mesas Díaz idem.

Segundo idem idem, don Francisco Suárez id.

Síndico: don Félix Trespalacios id.

Idem, suplente, don Nicanor Díaz Pérez, liberal.

Interventor: don Tomás Bueno Fernández idem.

Concejales: don Manuel Herrero, don Juan Díaz y don Aquilino Niembro, (reelegidos), don José López Sierra y don Vicente Rojo, (nuevos).

CANDAMO.—

En el pueblo de Murias y en el punto denominado las Carquivas, ha ocurrido una doble desgracia, de la que fueron víctimas dos hijos del vecino de dicho pueblo conocido por Manolo el carpintero.

Cuando aquéllos, dos niños de 4 y 6 años de edad, se hallaban apacentando ganado en un prado muy pendiente, se desprendió una gran piedra alcanzándolos.

El niño de cuatro años quedó muerto en el mismo prado y el de seis resultó con la fractura de una pierna.

—Procedente de New York, llegó

a su hermoso chalet de Aces, el rico americano don Valeriano Gutiérrez.

CANGAS DE ONIS.—

Por la Alcaldía de este Ayuntamiento, fueron nombrados los alcaldes de barrio siguientes:

Cangas de Arriba, Francisco Labra.

Abamia-Corao. Estanislao Alvarez. Mestas, Pedro Cuesta; Beceña, Antonio de Francisco; Narciande, Andrés Suero; Seguneco, Vicente Blanco González; Gamondo, Higinio Suero; Tornin-Caño, Juan Dago; Riera, José Cabo; Soto-Enserral, Vicente Cuelto; Margolles Cucuco, Manuel Díaz Valle. Triongo, Francisco Temprana Calzada; Coviella, Rafael Sánchez Pérez, Labra, Alfonso Caso.

—Se ha celebrado en Soto de la Enserral la tradicional romería de San Julián.

Hubo misa, cohetes, de los gordos y una romería que pocos años estuvo tan animada y concurrida como el presente.

—Ha salido para Chile el apreciable joven de Llano, Manuel de Con y Fuente, hijo del popular industrial don Angel.

—Dejaron de existir en esta ciudad don Cándido González, director del antiguo semanario "El Auseva", y don Diego Sánchez Junco.

También fallecieron en Mestas de Con, el veterano de la guerra de Africa del 60, don Juan Iglesias, y doña Teresa Gutiérrez Suero.

CANGAS DE TINEO.—

La llamada Escuela Dominical de esta población, llevó a cabo el domingo próximo pasado una fiesta altamente simpática.

Numerosas personas asistieron a esta fiesta, en la que se recitaron poesías y se tocaron escogidos trozos de música, que agradaron notablemente a los concurrentes.

—Uno de estos últimos días, después de forzar una ventana, penetraron en un molino propiedad de don José Alvarez Pérez, de esta vecindad apoderándose de dos decálitros de trigo.

—Fueron detenidos por la benemérita de este puesto los jóvenes Benigno González Menéndez y Manuel Fernández de 20 y 22 años respectivamente los cuales al salir de la escuela nocturna, se agredieron mutuamente resultando ambos heridos levemente.

—En el intervalo de solo unos días, han dejado de existir en esta villa, los jóvenes hermanos Luis y Pilar González Menéndez, de 18 y 16 años de edad.

—También ha fallecido, a la avanzada edad de 93 años don Francisco Alvarez Velasco.

—Por la guardia civil del puesto de esta villa fueron detenidos los vecinos del pueblo de Los Llanos. Emilio Fernández, Emilio Boto y José Antonio Rodríguez, por haber destruido 150 metros de cerca de piedra de una finca propiedad de Manuel Fernández, del mismo pueblo.

—En el pueblo de Porley se promovió una reyerta entre Faustino

Fernández Rodríguez, Secundino Rodríguez Díez y Maximino Menguina, resultando herido el Faustino con tres heridas en el antebrazo izquierdo, otra en el brazo del mismo lado de unos 15 metros de extensión, otra en el cuello y cara, de pronóstico grave.

CARREÑO.—

Candás.—Parece ser un hecho que en breve se establecerá un servicio de automóvil de viajeros y mercancías, entre ésta villa y las estaciones de Veriña y Gijón en combinación con la línea establecida de Villaviciosa a Oviedo etc.

Celebraremos sea un éxito para la empresa y público en general.

—También se dice que para Abril se abrirá al servicio para viajeros el trayecto que de Aboño al Musel tiene el ferrocarril de Carreño y como lo hará por el túnel que se está construyendo, será una nueva vía de comunicación entre ésta villa y Gijón, puesto que empalmará con el tranvía eléctrico, que también está extendiendo sus líneas hasta el Musel.

—Las Obras del Puerto, cuya su-
basta fué adjudicada al acreditado contratista don José García Prendes, se dice empezarán a fines de marzo o principios de Abril, en cuya época se las dará gran impulso, pues ya están preparados los materiales en las canteras.

—Ha tomado posesión de la Coadjutoría de la parroquia de San Félix de esta villa, el presbítero don Ricardo Iglesias Palacios.

Uno de los pasados días ocurrió en el barrio de La Matiella, una reyerta entre varios individuos.

A causa de ella resultaron heridos los vecinos Máximo García González y Genaro Alonso Muñiz.

La guardia civil detuvo como autores a los vecinos de Candás, Marcelino y Alvaro García Prendes, y Francisco González García.

—También fué detenido Florentino Suárez Rodríguez, de 20 años de edad, vecino de esta villa, a quien se acusa de haber violentado la puerta de la barbería de Ramón Rodríguez Piñera, apoderándose de una navaja barbera.

CASTROPOL.—

Figueras.—Ha contraído matrimonio el conocido americano, don Alejandro F. Santamarina, con la agraciada y joven señorita doña Isabel Méndez.

Fueron padrinos el tío del novio, D. Ignacio Piñeira y doña Laureana López, tía de la novia.

—En Santiago de Compostela, donde reside, dió a luz con toda felicidad un robusto niño, que recibió en la pila bautismal el nombre de Plácido, la amable señora Doña Carmen Vilariño, esposa de don Plácido L. Acevedo.

—Salió para la Argentina el rico americano don Rosendo Montaña Campoamor, después de pasar corta temporada con sus primos los señores de Arias Acevedo.

CASTRILLON.—

Se ha constituido la Junta Muni-

cipal del Censo para el bienio de 1916-17 en la forma siguiente:

Presidente, don José María Pérez, designado por la Junta de reformas sociales. Vocales, don Manuel García González, Vicepresidente, suplente don José Alvarez y Fernández, como concejales de mayor número de votos. don Manuel de Alva García, como exjuez municipal. don Rosendo Suárez Fernández, por cultivo y ganadería; suplente, don Benito López García. don Pablo Campa Alvarez, por el mismo concepto; suplente, don José Alvarez González. don Julio de las Alas Pumariño, por industrial y minas y suplente don José Zamora, don Francisco Fernández y Fernández, por industrial, y suplente don Alfredo Menéndez Solís. don Esteban Bejega Menéndez. Secretario del Juzgado.

CORVERA.—

También se constituyó la junta electoral de este concejo de la siguiente manera:

Presidente don Ramón Fernández Menéndez.

Suplente, don José Antonio Díaz Prendes, como concejal.

Don Manuel Rodríguez y Muñiz como exjuez municipal.

Don Fructuoso García Alvarez y don Nicolás Pérez Menéndez, Vocales propietarios como mayores contribuyentes.

Suplentes, don José García Bango y don Tomás González Menéndez.

—Estos domingos se vienen celebrando en Cancienes y en Solís animados bailes, a los que acuden lo más selecto de la juventud de ambos pueblos.

La parte musical, en el primero de los citados pueblos, está encomendada a don Jesús Alonso, y en el segundo a don Ramón Vidal.

Falta hacían en este concejo diversiones como estas para matar la monotonía de los días festivos.

GIJON.—

El viernes último ocurrió en la fábrica de Moreda y Gijón, popularmente conocida por fábrica de aceros, una sensible desgracia de la que resultó víctima el joven obrero Manuel Díaz Acebal, de quince años de edad, que recibió un fuerte topetazo.

Varios compañeros acudieron en su auxilio, prestándole el médico de la fábrica los primeros socorros; pero tan grande fué el topetazo que momentos después dejaba de existir el desgraciado muchacho.

—Una nueva evasión se realizó en la cárcel celular del Coto de San Nicolás.

Esta vez la llevó a cabo el recluso Juan Alvarez Busto, que había sido detenido en Sama.

El fugado es uno de los que, por el mismo delito de evasión, fué detenido la semana anterior.

—Se ha posesionado del cargo de Director Gerente del Banco de Gijón, don Manuel Díez Alegría, director que hasta ahora fué de la sucursal del Banco de España en esta plaza.

El nombramiento del señor Alegría para tan elevado puesto ha sido

muy bien recibido por el comercio e industria locales, considerándose como un acierto del Concejo de Administración del Banco de Gijón.

—En la semana próxima la Compañía Peninsular de Teléfonos, inaugurará una subcentral en el puerto del Musel, para facilitar el desarrollo de las comunicaciones.

Y puesto a hablar del Musel he de informar que en breve quedará instalado el faro del puerto, cuyo proyecto se debe al ingeniero don Eduardo Castro.

Tendrá las siguientes características: 22 kilómetros de alcance, luz blanca, que permanecerá dos segundos encendida y cuatro apagado.

Irá colocado sobre el parapeto del Dique Norte en el extremo de las obras y conforme vayan avanzando, se le trasladará de sitio.

—El martes se declaró un violento incendio en los talleres de la sociedad "Bosna Asturiana", que se dedica a la confección de toda clase de muebles de madera, sitos en la calle de Fernández Vallín.

Reinaba fuerte viento en dicho día, por cuya razón las llamas tomaron enseguida imponente incremento, amenazando destruir toda una manzana de casas.

Gracias a los excelentes servicios de la brigada municipal de bomberos, fué localizado el fuego a las dos horas de iniciarse.

Afortunadamente no ocurrieron desgracias personales.

Las pérdidas se evalúan en 25,000 duros.

—Fallecieron la señorita Isabel Martín Ibáñez, el joven don Antonio Lena Dacuba, doña Josefa Busto, doña Teresa Alvarez Viña, don Antonio González Giunea, doña Erundina Ibáñez Cuesta, doña Filomena Nava Pardo, doña Pilar Acebal y don Manuel García Velado.

GRADO.—

Ampliando las noticias que comuniqué de la constitución de este Ayuntamiento, doy hoy las siguientes:

Tenientes de Alcalde: primero, don David R. Longoria; segundo, don Martín Mendibil; tercero, don Sebastián F. Barbón; cuarto, don Antonio Patallo; quinto, don José María González.

Síndico, don Alfonso F. Rodríguez. Suplente, don Fernando Sarasola.

Comisiones.—De Hacienda: don Manuel G. Plantín, don Armando R. Longoria, don Martín Mendibil, don Manuel Díaz Miranda y don José María Argiuelles.

Obras públicas: don Manuel G. Plantín, don Antonio Patallo, don Sebastián Izardón, don Alvaro Menéndez y don Francisco Miranda.

Policía Urbana: don Manuel G. Plantín, don Antonio Patallo, don Liborio García, don Heriberto J. Tuñón y don Sandalio Fernández.

Instrucción Pública: don Alfonso F. Rodríguez, don Servando Sarasola, don Martín Mendivil, don Alfredo Díaz y don Aniceto G. Curdiel.

GOZON.—

Después de pasar larga temporada en Luanco salió para esa ciudad don Agapito García.

También salió para Santander, después de pasar unos meses en compañía de su pariente el administrador de la Aduana de Luanco, la elegante señorita Teresita García Alonso.

ILLAS.—

Salieron para la Habana, los distinguidos esposos don Leopoldo García y doña María G. de Lagos, pasaron varios días en Calvero, con motivo del fallecimiento del respetable señor don Felipe, padre de don Leopoldo.

LANGREO.—

El domingo se celebró el banquete homenaje que anuncié al nuevo Alcalde señor Felgueroso.

El acto se celebró en el gran salón destinado a baile que el acreditado fondista don Carlos Camporro posee contiguo a la fonda, y a él asistieron como unos ochenta comensales.

Figuraban entre ellos correligionarios de diversos pueblos de la provincia, reinando durante el ágape la mayor cordialidad.

—El mismo domingo por la mañana, y en el local de la escuela de la calle Dorado, tuvo lugar una reunión de labradores del concejo, quienes tratan de asociarse.

—La Comisión nombrada por el Sindicato Minero Asturiano para gestionar la instalación de una Cooperativa, convocó a una reunión para dar cuenta de la labor que ha realizado hasta ahora.

Celebróse la Junta general en el Centro de la Salve.

La Comisión dió cuenta de la cantidad recaudada, que es muy respetable, pero no suficiente para instalar definitivamente la Cooperativa obrera.

Se acordó continuar las gestiones activamente.

—Debutó el jueves en el Cine Dorado la Compañía Cómica dramática, Palma Llopis poniendo en escena el juguete cómico en dos actos original de los señores García y Muñoz Seca, titulado "Pastor y Borrego", y el aplaudidísimo drama de don Angel Guimerá "Tierra Baja".

LUARCA.—

El pasado día 14 del corriente, se celebró un banquete organizado por varios amigos de los señores Vicente Trelles, alcalde que cesó en su cargo en este Ayuntamiento, y de don Humberto Blanco, por la toma de posesión del citado puesto, acto celebrado en honor de éstos, por los muchos beneficios que Luarca y su concejo debe al señor Trelles a su paso por el Ayuntamiento, y por las excelentes aptitudes, de rectitud y arrestos, que adornan al que lo sustituye en su puesto.

Ofreció el banquete don José Ramón S. del Otero.

Hicieron uso de la palabra don Guillermo J. Alcalde, don José Luis Rico y don Enrique Arias.

Finalmente hablaron los homenajeados señores Trelles y Blanco.

El acto celebrado en el amplio comedor del Hotel Gayoso, y espléndi-

damente servido, fué amenizado por la notable banda de música "La Lira"

—La dirección general de comunicaciones convoca a un concurso para dotar a esta Estafeta de Correos de local adecuado con habitación para el jefe de la misma, por tiempo de cinco años y al precio máximo de 750 pesetas anuales.

—Ha sido nombrado ayudante de Marina de este puerto don Juan Mosquera Pérez, quien hace unos días tomó posesión de su cargo.

—Contrajeron matrimonio en esta villa la bella joven Sofía López Fernández, y el joven escultor don Francisca Suárez Manso.

—Dejó de existir la respetable señora doña Cristina Braña Magadán, viuda de Rivas.

—En la primer semana del corriente mes se registró en este concejo el siguiente movimiento demográfico:

Nacimientos: Luisa Fernández, de Francisco y Florentina García.

Leonor García Díez, de Jose y Josefa, Llendecastiello.

Luisa Fernández García, de Valentín y Olvido, Muñas de Abajo.

Avelino Méndez Menéndez, de Abelardo y Eladia, San Feliz.

María Bueno Martínez, de José y Bárbara, Pena.

Francisco Figuerola García, de Emilio y Marta, Luarca.

Jesús Fernández Suárez, de Gabriel y Soledad, San Feliz.

Carmen García Menéndez, de Manuel y María Barcia.

Matrimonios: Senén León Quirós con Concepción Blanco González, Luarca.

Defunciones: Clemente Fernández González, 71 años, La Ordobaga. Luisa Fernández García, 4 días, Muñas de Abajo, Josefa Menéndez Méndez, 53 días, Villar de Caredo. Rafaela Fernández García, 52 años, Río de Canedo. Ramona González Pérez, 86 años, Hospital de Luarca.

Paz Rodríguez García, 7 años, Busto. Delfina García Fernández, 18 meses, Barcia.

Manuel Fernández Fernández, 9 meses, Luarca.

Benigna Martínez Rubio, 75 años, Turuelles. Domingo García García 82 años, Gallinero de Arcallana. Luis Suárez García, 13 años, Chano de Luarca. Ramona Rodríguez Peláez, 75 años, Muñas de Abajo.

Manuela Parrondo Parrondo, 92 años, Busantiane.

LLANES.—

La Pereda.—Con la tradicional solemnidad religiosa se celebró la fiesta de San Hilario, (Santilar).

Por la tarde y noche, gaita y tambor "a destajo" y mucho bailoteo.

Los Carriles.—También en esta parroquia se celebró la tradicional fiesta de San Julián, su Patrono, con Misa solemne y, por la tarde, con romería que resultó muy animada.

El héroe musical de la función fué el veterano Xuan de Andrín, con su conato de banda.

Póo.—Se ha recibido el nombramiento de Cura Regente de esta parroquia a favor de don Félix Mesa

y Alvarez Monteserin, actual Coadjutor de Purón.

Porrúa.—Con gran solemnidad se celebró, el pasado domingo, la fiesta de sus Patronos, San Julián y Santa Basilisa.

Lo mismo en el día de la fiesta que en su víspera, Manolo Rivas y su tamborilero amenizaron la función profana.

Villahormes.—Se ha celebrado junta general de vecinos de la parroquia en el palacio de La Espriella, presida por don Francisco Saro, que interesó la rápida construcción de una amplia calzada que enlace la entrada de la necrópolis con la carretera del Estado.

Las fincas que atraviesa son cedidas gratuitamente por el señor marqués de Argiuelles.

El vecindario contribuirá a las obras en la medida de sus fuerzas.

—Dejó de existir don Luis Sierra González.

MIERES.—

Una nutrida comisión, integrada por concejales de la Conjunción republicano-socialista, se trasladó a Oviedo para protestar ante el Gobernador, de varias resoluciones perjudiciales para el concejo.

Entre ellas figura la de suspender la construcción del Grupo Escolar, que con tantos anhelos espera el pueblo de Mieres. Informaré.

—El excelente Cuadro Artístico del Centro Obrero, puso el domingo en escena el gran drama social en cuatro actos de don José Tola "El Cacique" que fué desempeñado con bastante buen acierto por los instruidos jóvenes obreros que forman dicha sección Artística.

Sobresalieron, principalmente, los señores Felipe Martínez y Luis Fernández,

A la salida del tunel inmediato a la Estación de Ujo de la línea del Ferrocarril del Norte, descarriló el tren de mercancías número 1.542, que dando destrozada una plataforma, y saltando la vía otro wagón, no ocurriendo desgracia alguna.

—Ha tenido que ser trasladado al Hospital provincial el vecino de Figaredo, Manuel González, de 80 años.

Este individuo, que prestaba servicios en la línea del Vasco, de enganchador, tuvo la desgracia de ser arrollado por un tren que maniobraba.

—En el mismo benéfico establecimiento provincial falleció Claudio Pedrás Benito, de 88 años, vecino de Turón, que sufrió graves quemaduras el 18 de Noviembre último al tratar de limpiarse las manos con algodón impregnado en gasolina.

—También y a consecuencia de un accidente sufrido en el trabajo el pasado mes de junio ayer falleció en el Hospital de la mina "Mariana" el obrero Manuel García, vecino del pueblo de Cenera.

—Dejó de existir en esta villa doña Gertrudis Fernández Banciella, viuda de Menéndez.

MORCIN.—

Para los efectos de la vigente ley Electoral, con esta fecha quedó cons-

tituida esta Junta municipal en la forma siguiente:

Presidente: D. Antonio García Suárez, reelecto por la Junta local de Reformas sociales.

Vicepresidente, don Andrés Alvarez Martínez, Concejal.

Suplente, don José Manuel Villa Fernández, idem.

Exjuez don Francisco Tamargo Tuñón.

Idem suplente, don Feliciano Fernández Fernández.

Contribuyentes, don Víctor Fernández Vázquez y don Valentín Fernández Fernández.

Suplentes, don Mariano Fernández Fernández, y don Juan Fernández Fernández.

Secretario, don Gaspar Rodríguez Alvarez.

MUROS.—

En breve contará este concejo con una muy importante mejora que beneficiará grandemente los intereses del comercio, industria y navegación.

Trátase de la construcción de una línea telefónica, con estaciones en Muros y San Esteban de Pravia, que nos unirá con la ya establecida en Avilés.

Realizará este servicio la Compañía Peninsular de Teléfonos, con cuyas líneas de toda España podrá sostenerse comunicación.

De celebrar es que, cuantos antes, sean realidad tan beneficiosos propósitos.

—Uno de estos últimos días tuvo que ser conducido al hospital provincial Celso Blanco, de 24 años, soltero, vecino de Muros y empleado de la compañía del Ferrocarril Vasco Asturiano, quien encontrándose subido en un vagón en la estación de San Esteban de Pravia, durante una maniobra, se cayó a tierra, siendo arrastrado un largo trayecto, y sufriendo la fractura completa con desgarramiento de la pierna izquierda, y erosiones de la pierna derecha.

—Falleció en el manicomio de Valladolid, el alienado José Antonio Iglesias Pérez, natural de este concejo.

NAVIA.—

Ha quedado constituida la nueva Junta municipal del Censo electoral de este concejo para el bienio de 1916 y 1917, en la forma en que ha sido renovada el día primero de octubre del año próximo pasado o sea:

Presidente: D. Antonio Martínez y Fernández Presno.

Vicepresidente primero, don Faustino Méndez López.

Suplente, don Adolfo Ochoa Malgor Martínez y Fernández Presno.

Suplente, don José Fernández Andina, hoy fallecido.

Vocales propietarios, don Manuel Pérez Pérez, don José Fernández Méndez, don Benigno Suárez Alvarez y don Manuel Acero.

Suplentes respectivos, don Jesús José María González, don Guillermo Bustelo, don José Fernández Jardón y don León Nacia Blanco.

—A la benemérita de este puesto

se presentó Antonio Naval Gómez, de 35 años de edad, manifestando que en la carretera de Navia a Boal había sido herido en la cabeza con un bastón por un paisano que venía en el coche correo.

La benemérita detuvo a Francisco Pérez Pereira, de 32 años de edad y vecino de Villainden, como presunto autor del hecho.

NAVA.—

Para la Habana salieron los apreciables jóvenes Salustio Cocina, Vicente Diego y Julio Cueto.

NOREÑA.—

En junta general celebrada en el Círculo Reformista, ha quedado constituida la Junta en esta forma:

Presidente, don Pedro Alonso Robés.

Vice: don José Antonio Olay y Arguelles.

Vice: don Alfredo Menéndez Argiilles.

Tesorero, don Fernando Herrero Herrero.

Vocales, don Bernardo Balboa Pañeda, don Norberto Arbesus Balbosa, don Manuel Pañeda Alonso, don Manuel Río Cueto y don Gil Huergo Raza.

Todos han sido reelegidos por unanimidad.

—Salió para Buenos Aires don Crispín Ulibarrí.

ONIS.—

Han sido anuladas por la Comisión provincial las últimas elecciones celebradas en este concejo.

Por esta causa, el señor Gobernador nombró concejales interinos, constituyéndose el Ayuntamiento en la siguiente forma:

Alcalde, don José Alvarez; primer teniente, don Francisco Peláez Muñiz; segundo, don Ramiro Rojo; síndico, don Jesús García Noriega; suplente, don Tirso Remis; otros concejales, don Vicente Iglesias, don Sa-

cramento Prieto, don Ramón Remis Bustillo, don Eugenio González y don Eugenio Suárez.

—El Juzgado para este año está constituido de esta manera:

Juez, don Amadeo Noriega; suplente don Angel Alonso; adjuntos, para el primer cuatrimestre don Ramón Remis García y don Inocencio Niembro, para el segundo, don Antonio González, y don Víctor Fernández y para el tercero, don Manuel Velasco y don Gregorio G. Bayón.

OVIEDO.—

Días pasados se reunió en el Ayuntamiento la Comisión especial, encargada de organizar las solemnidades con que se ha de honrar la memoria del heroico cabo Noval, con motivo de la conducción a Oviedo, de sus restos mortales, que ya ha sido autorizada por el ministerio de la Guerra.

Se acordó celebrar el día en que lleguen los restos del héroe, una misa solemne, invitando al Orfeón Ovetense a tomar parte en el religioso acto.

Después el Ayuntamiento en Corporación y bajo mazas, se dirigirá a la estación, acompañado de las autoridades de todas clases para recoger los restos del cabo Noval que serán depositados en una lujosa carroza y conducidos al cementerio general.

La comitiva se despedirá en San Lázaro, rindiéndose allí honores militares.

El Alcalde invitará al pueblo por medio de un bando a asistir a los actos que se celebrarán en honor del que generosamente dió su vida por la patria.

El Ayuntamiento en su última sesión, tomó en consideración una proposición que en tal sentido presentó aquella Comisión, acordando, además destinar 1,900 pesetas que abran en Depositaria, recaudadas por suscripción pública, para los gastos que origine la recepción de los restos, de los que se harán cargo por designación del Ayuntamiento, el Alcalde y los concejales señores Guisasola y Caicoya.

—Ha quedado satisfactoriamente resuelto el conflicto de los panaderos. Los patronos aceptaron las bases de los obreros.

Por el éxito de su gestión en este asunto, ha recibido muchos plácemes el nuevo Alcalde, señor Fernández.

—El domingo tuvo lugar en las oficinas del Banco Asturiano, el sorteo semestral de premios entre los imponentes de la Caja de Ahorros, de la mencionada entidad bancaria.

En ausencia del Director señor Alas Pumariño, presidió el acto el Cajero, don Fidel Lorenzo, y asistieron los altos empleados del Banco, algunos imponentes y representantes de la prensa local.

A las seis comenzó el sorteo de los premios, correspondiendo el mayor que es de 250 pesetas, a la libreta número 17.754 cuyo propietario reside en Mieres.

—Ha sido nombrado Director de la Sucursal del Banco de España en Te-

“LA BALEAR”

Fábrica de Mosaicos

—DE—

SEVERO REDONDO

OQUENDO, NUMERO 2

ESQUINA A ANIMAS

TELEFONO A-4734

HABANA

Depósito del gran cemento PAVIN, de Lafarge (Blanco y Gris).

ruel, el que hasta hoy ha sido Interventor de la de esta capital.

—Por haber cumplido la edad reglamentaria, ha cesado en el cargo de teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de la provincia don Alejandro Rodríguez Rubio.

—Dejaron de existir en esta ciudad, el rico americano don Francisco Collada Llamas, que durante 23 años residió en esa isla, y la virtuosa joven Gloria Vázquez Mayo.

San Claudio.—Unieron sus destinos en esta parroquia la bella y simpática joven Amparo Alvarez y el empleado de los ferrocarriles del Norte don Celedonio López, vecino de San Pedro de los Arcos.

Fueron padrinos don José López y la señorita Herminia Alvarez.

Limanés.—En la taberna de Laura, disputaron Valeriano Lorda, de 23 años de edad y Constantino Pardo, quien con una navaja produjo una herida de 17 centímetros de extensión, en la parte izquierda de la cara, a su contrario. Las causas son añejas, al parecer.

El herido fué asistido en la casa de socorro.

Caces.—Días pasados fué asaltada la casa de la vecina de esta parroquia Ignacia Martínez López, aprovechando la ocasión de haber ido ésta a Puerto a hacer algunas compras.

El ladrón se llevó ropa y dinero por valor de 200 y pico de pesetas. Además, hirió a la Ignacia, que lo sorprendió cuando salía.

PEÑAMELLERA ALTA.—

He aquí la forma en que quedó constituido el Ayuntamiento de este concejo para el actual bienio:

Alcalde: don Alvaro Díaz Posada, conservador.

Primer teniente idem, don Andrés Caso Guerra, id.

Síndico: don Antonio Mier Gutiérrez, id.

Depositario: D. José Caso Gómez id.;

—Se ha celebrado en Santander el enlace de la simpática señorita María López, de familia muy conocida en este concejo, con el reputado industrial don Pedro Mendiconaque.

PEÑAMELLERA BAJA.—

Se ha constituido el Ayuntamiento de este concejo, de la siguiente manera:

Alcalde: don Eugenio Rubín Mier, conservador.

Primer teniente idem: don Fernando Ruiz Rubín id.

Segundo idem idem: don Andrés Caso Fernández, idem.

Síndico: don Agapito Guerra Torre, id.

Idem, Suplente: don José Cosío, liberal.

Interventor: don Juan Pérez Díaz,

Concejales: don José Lizama Corces, don Manuel Rubín Martínez, don Bernardino Guerra García, don José Torres Fernández y don Eustaquio Rugarcía Riloba, (conservadores).

PILOÑA.—

Debutó en el salón-teatro de Infesto la compañía cómico-lírica y opereta que dirigen los primeros actores Ruiz

García y Gómez Rocafull y el maestro concertador don José Plaza.

En los breves días que lleva actuando ha cosechado infinidad de aplausos, y los resultados de taquilla son bastante satisfactorios.

—La "Gaceta" ha publicado una disposición nombrando registrador de la propiedad para Infesto, a don Nicolás Muñiz Prada, que actualmente desempeña el mismo cargo en Tineo.

—En la capilla de la Cabaya, propiedad de la señora viuda de Redondo, unieron para siempre sus destinos el joven salmantino don Primitivo Thomas y la bellísima señorita Isabel González Alvarez, hija de doña Esmeralda Alvarez, viuda de González. Bendijo la unión el virtuoso sacerdote párroco de Valle, don José Cabo Merediz.

—Falleció en el hospital provincial el vecino de Villamayor José Gutiérrez Olea, ingresado el 5 de diciembre pasado, herido de un tiro en la pierna izquierda a consecuencia de habersele disparado la escopeta en ocasión de hallarse cazando en el monte.

QUIROS.—

El sábado por la noche se declaró un violento incendio en la casa del barrio llamado de Villagundino, del vecino de Arrojo, Juan Lueje, Fernández, que vive en compañía de su hermana María Lueje Iglesia.

El fuego se declaró, según parece, a las diez de la noche; pero hasta cerca del amanecer no se consiguió dominarlo, porque cuando el vecindario advirtió el siniestro, ya el incendio había tomado gran incremento, y casi todo el edificio era pasto de las llamas.

Cuando llegaron vecinos de Cása-res, Villar, Faedo y Arrojo, aún dormían los inquilinos del edificio siniestrado, siendo necesarios grandes trabajos para salvar a sus moradores, a quienes fué necesario proporcionar ropas para cubrirse, pues con la precipitación que el peligro impuso no fué posible salvar sus vestiduras.

RIBADESELLA.—

La Sociedad Agrícola que tan importantes servicios viene prestando a nuestros labradores, ha cambiado de directiva. Deja la presidencia, por motivos de salud, el prestigioso y entusiasta vecino don José Suardiaz, que ha trabajado en ella con una perseverancia y una inteligencia dignas de todo elogio y del agradecimiento del concejo.

Viene a sustituirle otro entusiasta de la agricultura; el presbítero don Ramón Alonso Muñiz, muy inteligente en la materia y que seguramente sabrá llevar la Sociedad que preside desde primeros de año, por los firmes y seguros derroteros que marcan hoy los cánones agrarios, para hacer que nuestros campos produzcan la gran riqueza que deben producir, abandonando prácticas rutinarias que sólo conducen al empobrecimiento y minoración de la producción campesina.

A este propósito he de informar

que el pasado domingo a las tres de la tarde, se celebró un mitin de propaganda agrícola y ganadera, al que concurrieron numerosos campesinos de todo el concejo.

Tuvo lugar en la plaza de Laureano García, y la peroración estuvo a cargo de don Andrés Barredo, quien dirigió la palabra a los reunidos desde un balcón del Casino.

Fuó muy aplaudido al terminar.

SALAS.—

—Fueron denunciados al juzgado municipal los vecinos de Cornellana, Ismael y Mario González Fernández y Bernardo y José González, por promover escándalo en la vía pública.

SAN MARTIN DEL REY AURELIO

En la tarde del viernes último ocurrió un fatal accidente en el grupo "La Lnearnada", en el que perdió la vida un antiguo minero llamado Severino Sánchez Montes, natural y vecino de Bimenes, de unos treinta y nueve años de edad, casado y con cuatro hijos de familia.

Hallábase el desgraciado obrero, de una a una y media de la tarde, dedicado a sus habituales faenas en una de las capas de aquella mina, llamada "Desconocida", cuando súbitamente se desprendió un enorme bastión", sepultando al infeliz minero, el que falleció poco después.

—También en la tarde del martes, y en los trabajos del ramal en construcción del ferrocarril de Langreo, en Sotrongio, ha sido víctima de una imprevisión, el obrero Manuel Aguado, de 27 años de edad, casado, natural de Pontevedra.

SAN TIRSO DE ABRES.—

Ha sido muy sentido el traslado a Puente Nuevo del competente y simpático Jefe de la estación ferroviaria, don Maximino García, pues no solo como funcionario digno y atento a sus deberes, sino también por sus relevantes prendas de carácter, amable y servicial, se había captado la general estimación, lo mismo que su apreciable esposa, en el corto tiempo que aquí llevaba de residencia.

SIERO.—

El pasado domingo, por la mañana, ocurrió en la parroquia de Argiuelles, una sensible desgracia que costó la vida a la niña Primitiva Fernández Bellota, hija de Manuel Fernández Margor.

El percance fué muy lamentado. —Ha sido capturado en la parroquia del Coto, José García Menéndez, de 44 años de edad, viudo como presunto autor de haber prendido fuego a dos varas de yerba propiedad de Raimundo Fernández, calculándose las pérdidas en unas 200 pesetas.

—Salió para esa isla el distinguido joven don Ovidio Fernández Alonso.

Contrajeron matrimonio la agraciada señorita polesa, María del Carmen Fernández, con el apreciable joven langreano, don Agustín Lagar.

—Dejó de existir en Pañeda Nueva, parroquia de San Martín de Anes, a la juvenil edad de veinticuatro años, don Adelardo Pañeda Suárez.

DE DOS PUEBLOS "INEDITOS"



PARRES.—Detalle de la fiesta profana el día de los Remedios: la juventud garrida y florida escoltando un gigantesco "ramo."



TEVERGA.—Una romería en San Salvador: las bellezas locales atestiguando que la riqueza tevergana es más que precuaria.



LAS ROMERIAS DOMINICALES EN LOS JARDINES CRIOLLOS



LOS DE TINEO EN PALATINO.—Arriba, un grupo con lo más granado de la concurrencia femenina, presidido por la señora Manolita Feito de Mon, esposa del Presidente del Club, y la linda niña Josefina, hija de Alvarez Marrón. Hay además, varias bellezas de la familia Mon que honraron la fiesta.—En los óvalos el Presidente (D. Andrés), el Secretario y el Tesorero del Club.—Y abajo, una mesa revuelta de asistentes a la jira, entre ellos D. Rufino Blanco.



CLUB LUARQUES EN "LA TROPICAL".—Tres vistas que dan clara idea de la escogida concurrencia que asistió a la romería de los de Luarca en el Salón Ensueño. En la cima, los señores directivos: D. Ignacio García, Presidente; D. Nicolás Gayo Parrondo, tesorero; el secretario José Palicio, y los vocales.—En el centro un grupo selecto, con Xuanón de Ila.—Y al pie, varios estimados miembros de la colonia luarquesa y el compañero Cimadevilla.

DOS NOTAS INTERESANTES



COLUNGA.—Al cabo de años mil volverán los colungueses al so Carril, que así se llama este barrio.—¡Y tú que lo veas, nin!



CARREÑO.—Reunión en la huertina de Alvaro Frieria de Arcinella. Con un contraste: el que forman la gaita y el fonógrafo.

DE PEÑAMELLERA BAJA

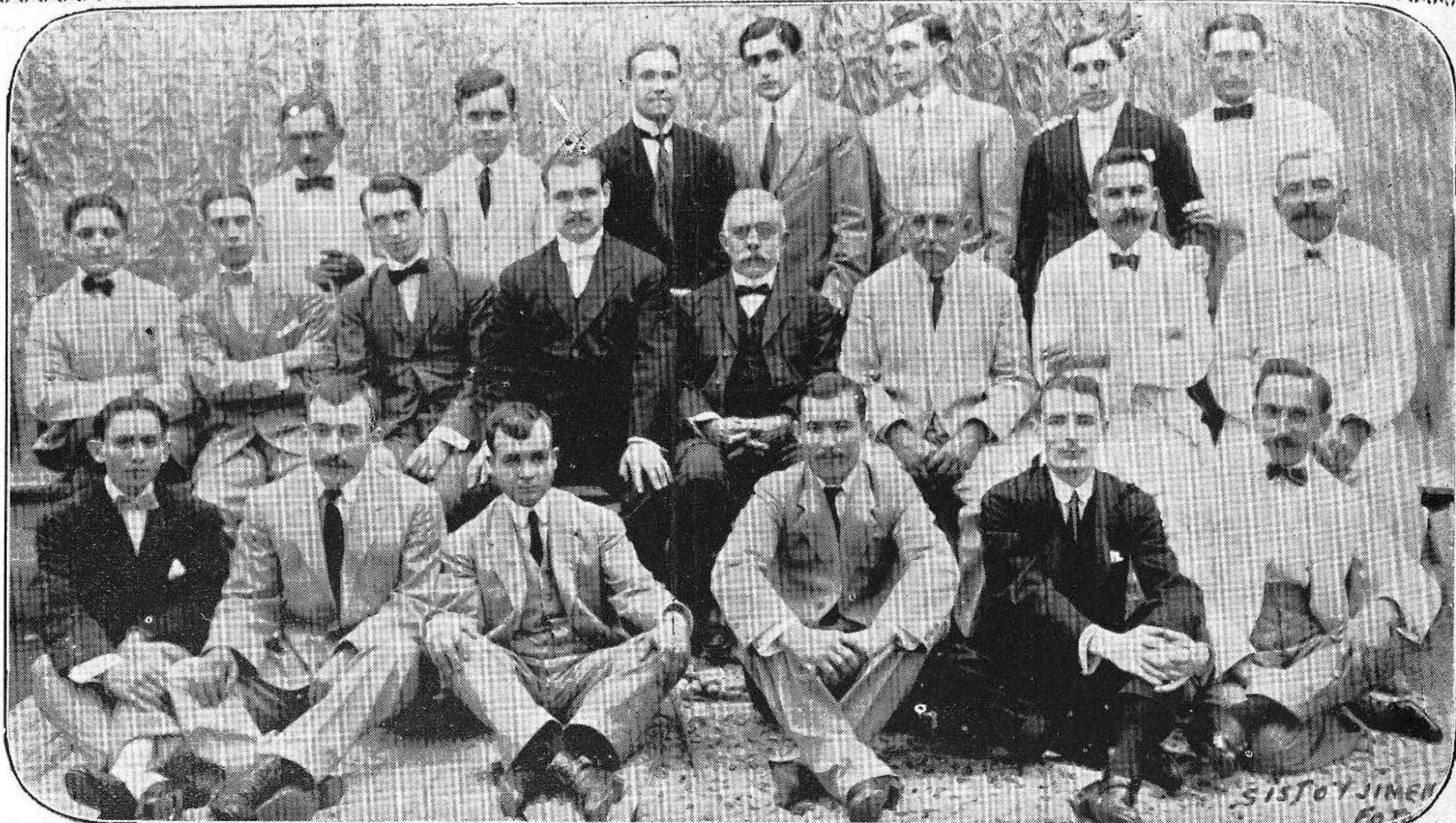


PANES.—Un momento de las carreras de cintas en las fiestas de San Cipriano: arreglando la caja, después de la primera carrera.



El modesto, pero espacioso Ayuntamiento de Panes. Tribuna presidencial durante las fiestas de San Cipriano.

LOS ASTURIANOS EN EL INTERIOR



CIEGO DE AVILA.—Los asistentes a una fabada celebrada recientemente; todos son de la casa de V. Pérez.



CARDENAS.—Los concurrentes a la jira organizada por nuestro agente don Alvaro Suárez.



Otro aspecto de la citada romería: bailando la danza prima.—(Fots. G. del Valle).

COMERCIANTE:

Antes de comprar una máquina

Protectora de cheques

VISITENOS O LLAMENOS
AL TELEFONO A-5038 Y AHORRARA 20 PESOSLa más perfecta sólida y reducida por 25 pesos
Solo pedimos que antes de comprar vea nuestra máquina

Quevedo y Cabarga. Muralla 41. Teléf. A-5038

TAPIA.—

Dejó de existir en esta villa, la anciana doña Cayetana Fernández.

—De la Habana llegó a esta villa el joven don Pedro Cubría Bobis.

—En la Lantrapeñan, parroquia de Santa María del Monte, falleció el día 17 del corriente don José Pérez Fernández.

TARAMUNDI.—

Esta pequeña y pintoresca villa cuenta hoy con la mejor casa escuela de la provincia.

Debido a los esfuerzos y celo infatigables de don José María Caslao, que como alcalde de feliz memoria rigió con acierto los destinos de este concejo varios lustros, se ha inaugurado con grandioso entusiasmo en el citado local el día 11 del fenecido Diciembre último la escuela de niños.

Constituyó el acto un verdadero acontecimiento.

TEVERGA.—

Han contraído matrimonio en Riello, la simpática señorita Rosario García, de muy conocida familia de aquella parroquia, con el maestro de instrucción pública don Paulino García.

Bendijo la unión el virtuoso sacerdote don Bernardino G. Ceballos, apadrinando el enlace la señorita Carmina Linares Conde y un hermano de la desposada.

Representó al Juzgado el acreditado comerciante de Riello don José Igarza.

TINEO.—

Previo licencia de la Dirección general, ha salido para Madrid con objeto de pasar 15 días al lado de su familia, el digno y celoso jefe de Telégrafos de Tineo, don Nicolás Tomás y Fernández.

VEGA DE RIBADEO.—

Este ayuntamiento acordó modificar el anuncio de la vacante de la plaza de farmacéutico titular en el sentido de que el agraciado disfrutará del sueldo anual de 1.024 pesetas, teniendo la obligación de suministrar los medicamentos a las familias pobres del concejo.

—Días pasados se registró en esta villa un caso sumamente curioso:

Por motivo que, más bien particulares, parecen ser políticos, riñeron Nemesio Pérez, vecino de San Julián y el Alcalde pedáneo llegnado aquel a abofetear brutalmente a su contrincante.

El agresor fué detenido y puesto a disposición del señor Juez Municipal.

—También fué detenido en Ribadeo, Ramiro Lombardero, mayor de edad, casado, administrador de arbitrios provinciales en esta villa, el cual ha sido puesto a disposición del juzgado de instrucción de Castropol.

VILLAVICIOSA.—

Según informaba en mi correspondencia anterior, el Alcalde de esta villa, fundándose en razones de orden público, había prohibido la manifestación organizada para el domingo por los elementos que siguen en este distrito al diputado a Corte don Manuel Cavanilles, para protestar de la forma en que se ha constituido el Ayuntamiento.

La primera autoridad local había tomado las debidas precauciones para que se mantuviese íntegramente su orden desautorizando la manifestación.

No obstante esto, desde las primeras horas de la mañana comenzaron a acudir a Villaviciosa infinidad de personas del concejo. La villa presentaba gran animación, adquiriendo el aspecto de los días de mercado.

En cambio de la manifestación, se celebró un mitin, por la tarde, en la finca de los señores de Cavanilles. Acudieron al acto más de 2.000 personas, que ocuparon al amplio jardín de la casa solariega de los señores citados.

Hicieron uso de la palabra varios oradores, que, en términos fogosos, protestaron de que el Ayuntamiento se hubiera constituido con ediles interinos, prescindiendo de aquellos a quienes había llegado al Cabildo municipal el voto del pueblo.

Entre los que más fogosamente hablaron se distinguieron el ex-alcalde de Gijón don Fernando Galarza; el redactor del periódico madrileño "El Debate", señor Rubio, y el diputado por el distrito don Manuel Cavanilles.

Los asistentes al mitin se retiraron en medio del mayor orden.

—Según noticias aquí recibidas, falleció en Méjico, don Fernando Bárcena, persona muy estimada en este concejo.—A.

SUBSANANDO UN ERROR

Los cajistas, buenos chicos, generalmente, son un poquito atolondrados. Sobre todo los que confeccionan ASTURIAS: jóvenes, solteros....y siempre con la imaginación puesta en mujeres bellas. Así se explica que, dos tres veces, se les haya resistido el apellido un ilustrado colaborador. Oliveros, señores de la imprenta. D. Antonio L. Oliveros, no Olivera, como, a pesar de varias correcciones, se obstinaron ustedes en designar a quien es, por su talento, uno de los literatos asturianos de mayor enjundia.

Lamentamos esta errata, deslizada en el número 81, y al pié de un artículo muy notable de nuestro colaborador.

LA GIJONESA

* * * DE * * *

GABINO I. JUNQUERA

Las mejores morcillas de Asturias. Los mejores chorizos.

El mejor pescado. La mejor Sidra Champagne

PIDANLOS EN TODOS LOS ALMACENES Y BODEGAS, Y EN SU DEPOSITO

ZANJA Y GALIANO

[BODEGA]

NOTAS VARIAS

LA COMPANIA
MARCO-VILLA.

HOMENAJE A UN HEROE.

Hace algunas semanas que la ciudad de Ponce en Puerto Rico, dió una alta nota de cultura cívica, merecedora de las más sinceras alabanzas.

El oficial del ejército español, don Rafael Martínez Illescas, comandante del batallón "Patria", destacado en aquella ciudad al tener efecto la invasión de las tropas norteamericanas en 1898, había caído gloriosamente combatiendo en los campos de Coamo por defender su bandera.

Los restos mortales del pundonoroso militar fueron trasladados y depositados en el cementerio católico de Ponce, donde reposaron durante 17 años.

Recientemente, el señor alcalde de Cartagena, España, hizo gestiones para la repatriación de las veneradas reliquias, las cuales habían de ser trasladadas a la nativa tierra, a la cuna del heroico soldado, en el vapor Montevideo.

La Casa de España en Puerto Rico pretendió ofrecer generoso tributo de respeto y admiración a la memoria del hidalgo oficial, tomando parte activa en la ceremonia de exhumar los restos y acompañar la urna cineraria a bordo del barco que los llevara a Cartagena.

Con este propósito, la Junta Directiva Central, respondiendo a indicaciones del señor presidente del Casino Español de San Juan, asumió la dirección del asunto, delegando sus poderes en la Junta Directiva local de la Sección de Ponce; y la Sección de Ponce, al frente de la cual hay hombres de bien cimentados prestigios y de bien conquistadas simpatías, aceptó con júbilo el encargo e hizo públicos sus propósitos de rendir al héroe merecido homenaje de amor y de respeto, al despedir sus despojos.

A este efecto, dispuso solemnísimas ceremonias, a las que se asoció todo el pueblo, lo mismo nativos que extranjeros y en las que estuvieron representadas las autoridades militares y civiles de la ciudad.

El comercio local en pleno cerró sus establecimientos durante las horas en las que tuvo lugar la exhumación, y traslado de los restos, poniéndose además a media asta la bandera nacional en todos los edificios públicos.

Los datos y antecedentes relacionados con este homenaje, que tanto enaltece a los españoles portorriqueños, han sido recopilados en bien impreso volumen, del que ASTURIAS posee un ejemplar, delicado obsequio, con atenta dedicatoria de la Casa de España en Puerto Rico.

Muchas gracias por el recuerdo.

MUCHAS GRACIAS

Agradecemos sinceramente al presidente de la Comisión Organizadora del Salón Nacional de Bellas Artes, la atenta invitación que nos ha enviado para asistir al acto inaugural, celebrado el viernes anterior.

En nuestro número anterior no hemos dicho nada atañente a los populares artistas cuyos nombres encabezan estas líneas. Y los muchos admiradores y amigos que la Marco y Villa tienen en la Habana se nos quejaron amargamente.

No les faltó razón a nuestros lectores. Reconocemos el olvido y nos lo censuramos. Pero ¿qué querían que les dijéramos? Ya se sabe que los estimados cantantes, por dondequiera que vayan, llevan el éxito consigo. El éxito y el cariño de los públicos.

¿No conquistaron al público habanero? Pues en el interior les ocurre lo mismo. En Matanzas, Jovellanos, Sagua y Cienfuegos, ciudades que hasta ahora han recorrido y en la última de las cuales están actuando hoy domingo, contaron los triunfos por jornadas.

Particularmente en la Perla del Sur, al decir de amigos nuestros, hubo pocas temporadas de arte tan concurridas como la que capitanean Maria Marco y Manuel Villa. Y si es en Cárdenas les esperan con verdadera expectación ya que por no tener el teatro preparado para la fecha oportuna, tuvieron que dejar atrás esa ciudad.

Ya lo dijimos: ellos van siempre de la mano del éxito. Nuestros lectores, pues, no tienen motivo para inquietarse.

Y nada más. Solo las gracias, en nombre de los populares artistas a cuantos se interesan por él éxito de su "turnée" artística por las ciudades del interior.

POR UN VIEJO ARTISTA.

A beneficio del anciano tenor español Andrés Antón, cantante que en su tiempos mozos tuvo días de gloria, se celebrará mañana lunes una función en "Campoamor", el simpático teatro asturiano.

El viejo tenor cantará algunos números de la ópera "Aida".

El acto está patrocinado por los excelentísimos señores Ministro de España y don Nicolás Rivero.

Y resultará, según todos los vaticinios, tan hermoso como caritativo.

CORRESPONDENCIA DE REDACCION

M. S. M. Santa Clara.—Como verá en otro lugar de este número, le complace. Y con mucho gusto. Para causas de interés general asturiano siempre están francas las columnas de ASTURIAS.—Gracias por sus encomios.

M. del R.: Guanabacoa.—Imposible atenderle, paisano, en sus deseos. La composición tiene un bello fondo generoso, pero nada más.

C. A.: Placetas.—Sus postales están harto defectuosas para el grabado; pero si es posible hacer éste, irán.

J. F. G.: Ciudad.—"A Tapia" revela un cariño plausible por el pueblo natal. Mas las cuartetitas reclaman un arreglo tal, que las hace insertables.

J. F. A.: Gibara.—Qué hermosos recuerdos los que usted tiene de Avilés. Reservamos sus datos para la primera oportunidad.

D. A.: Ciudad.—El asunto está en buenas manos. Lea la carta que don Bernardo Pérez publicó adhiriéndose al proyecto en nombre de la "Caja de Ahorros", que preside, suscribiéndose con 100 acciones. Y las adhesiones recibidas. Y por ellas colegirá usted la importancia de la cuestión.

J. A. P.: Santa Clara.—Los agradecidos somos nosotros. A sus gestiones por ASTURIAS. Y ya sabe usted que esta revista solo pide a sus paisanos por los servicios que pueda prestarles, el afecto de buenos camaradas.

Uno de Lugones.: Bayamo.—Diríjase a don Francisco García Suárez, en Estrada Palma 18, Víbora. El es el Presidente del Club Llanera. Insustituible, por cierto.

D. F.: Sagua la Grande.—Los escritos que nos remitió no están en condiciones de publicación. Se lo decimos sinceramente porque sinceramente recaba usted nuestra opinión. En otras cosas tendremos gusto en servirle.

B. S.: Jagüey.—Le repetimos lo que le dijimos en el número anterior: los originales que dice nos remitió no han llegado a nuestro poder. Mal pueden salir entonces. La novelita de la que desea editar 100 ejemplares en tamaño de 7 por 4 pulgadas, le cuesta solo 10 pesos. Diríjase a la "Imprenta Militar", Compostela 78.

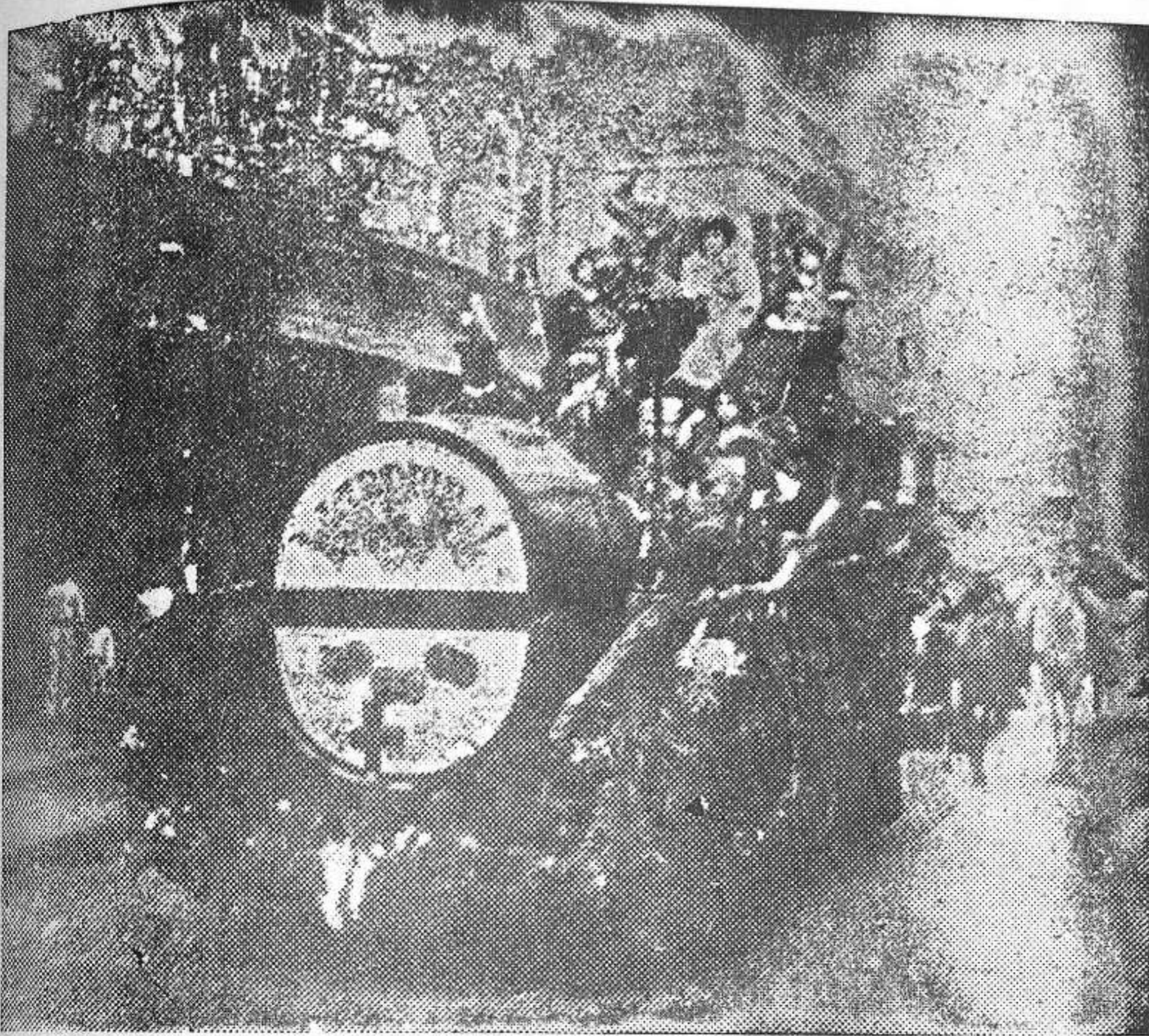
J. A. Bances y Ca.

Banqueros

TELEFONO A-1740.

OBISPO 21.

Concurso de Carrozas del Ayuntamiento
PRIMER PREMIO



LA TROPICAL LA REINA DE LAS CERVEZAS



**LIGAS
PARIS**

No hay contacto
de metal con la piel

Son cortadas "ad hoc" para que ajusten perfectamente, manteniendo terso el calcetín sin oprimir la pierna. :-:

Las hay de seda y de algodón, con elástico de todos los colores en boga.

Algunos tenderos venden imitaciones que no ajustan ni sirven como las legítimas. Exíjase la marca PARIS en cada par.

LAS LIGAS PARIS
AJUSTAN SIN OPRIMIR

AGENTES:



HABANA.

Fabricantes: A. STEIN & Co., Chicago.

"LA DICHOSA"
DE RODRIGUEZ Y HNO.

OBISPO ESQUINA A COMPOSTELA

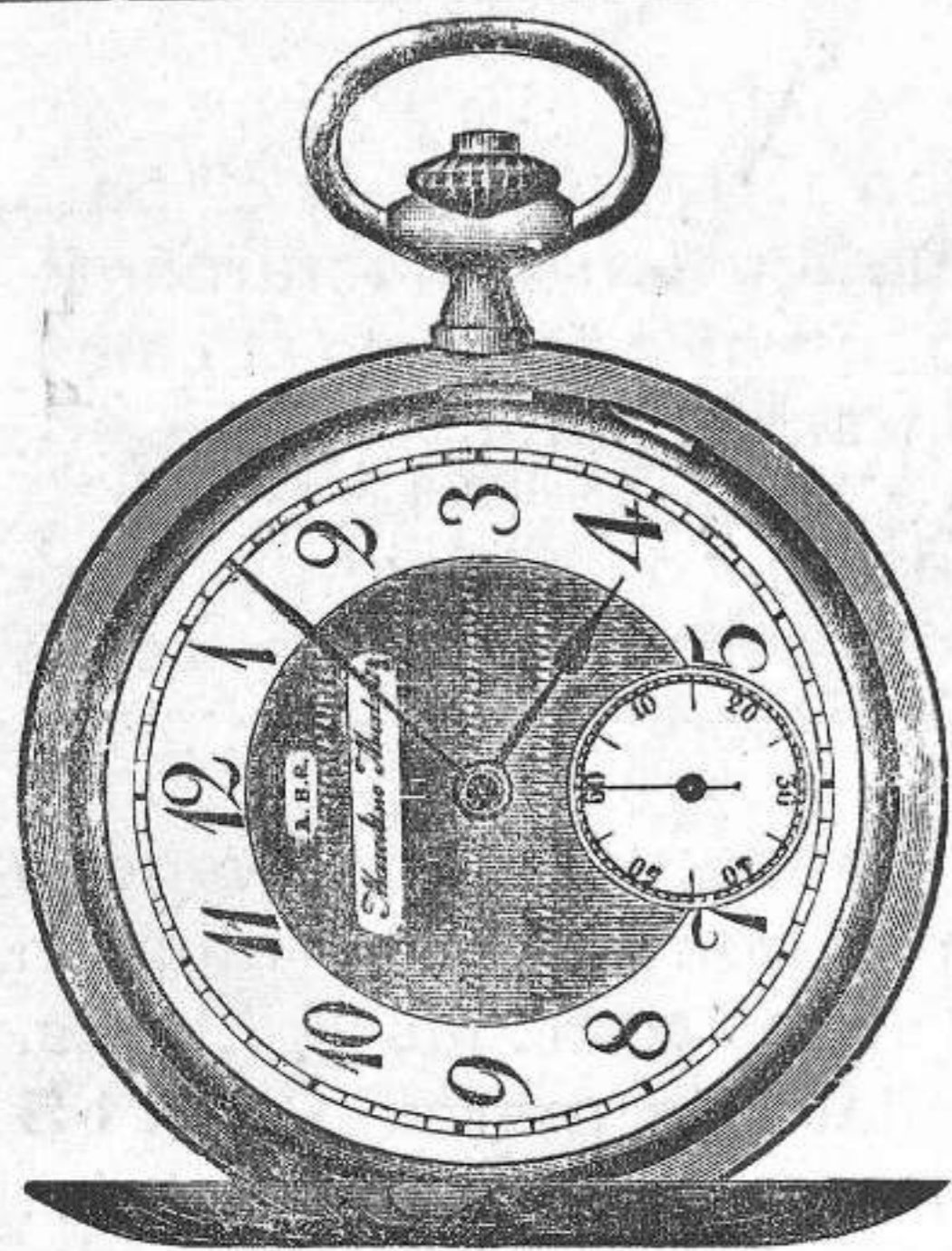
Se sirven billetes en todas cantidades a precios sin competencia.—La casa de la suerte: la que ha vendido más premios mayores desde su fundación.

Cable: Ferdríguez. Apartado 748. Teléfono A- 6770.

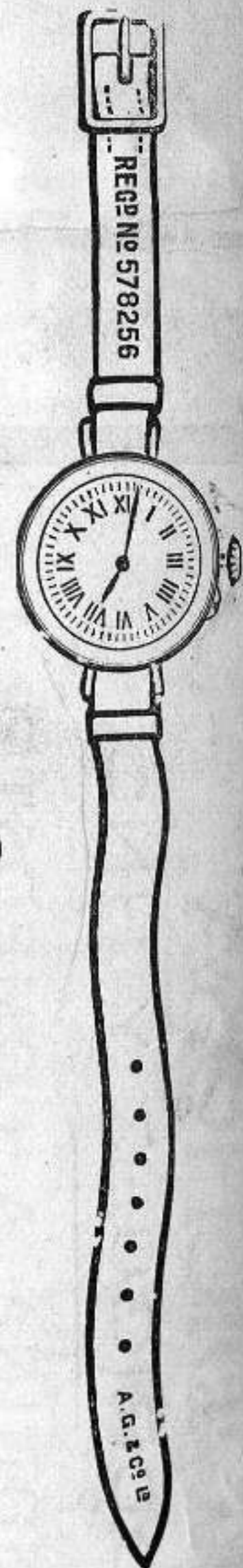
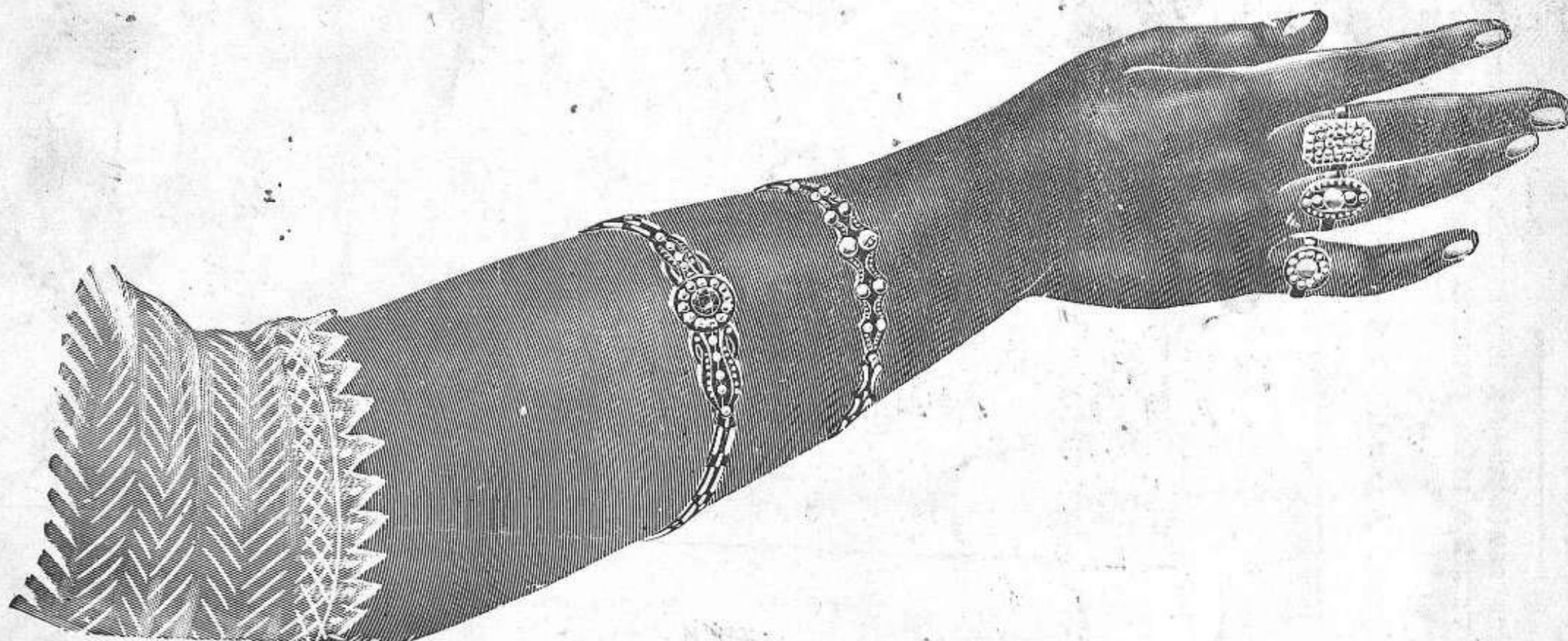
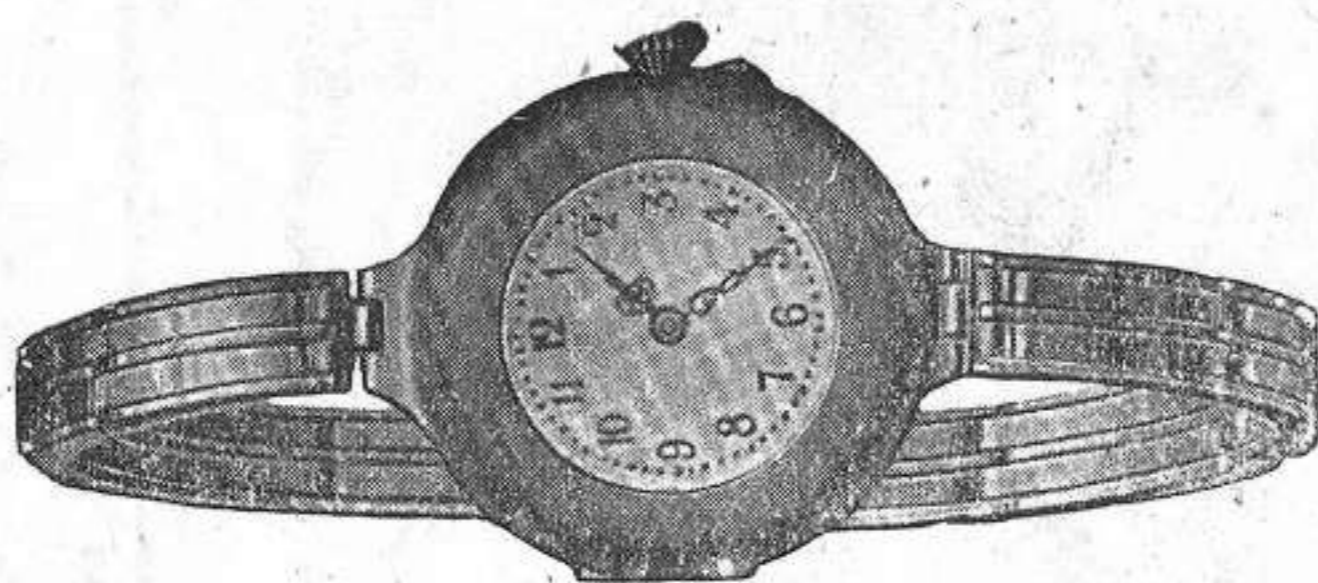
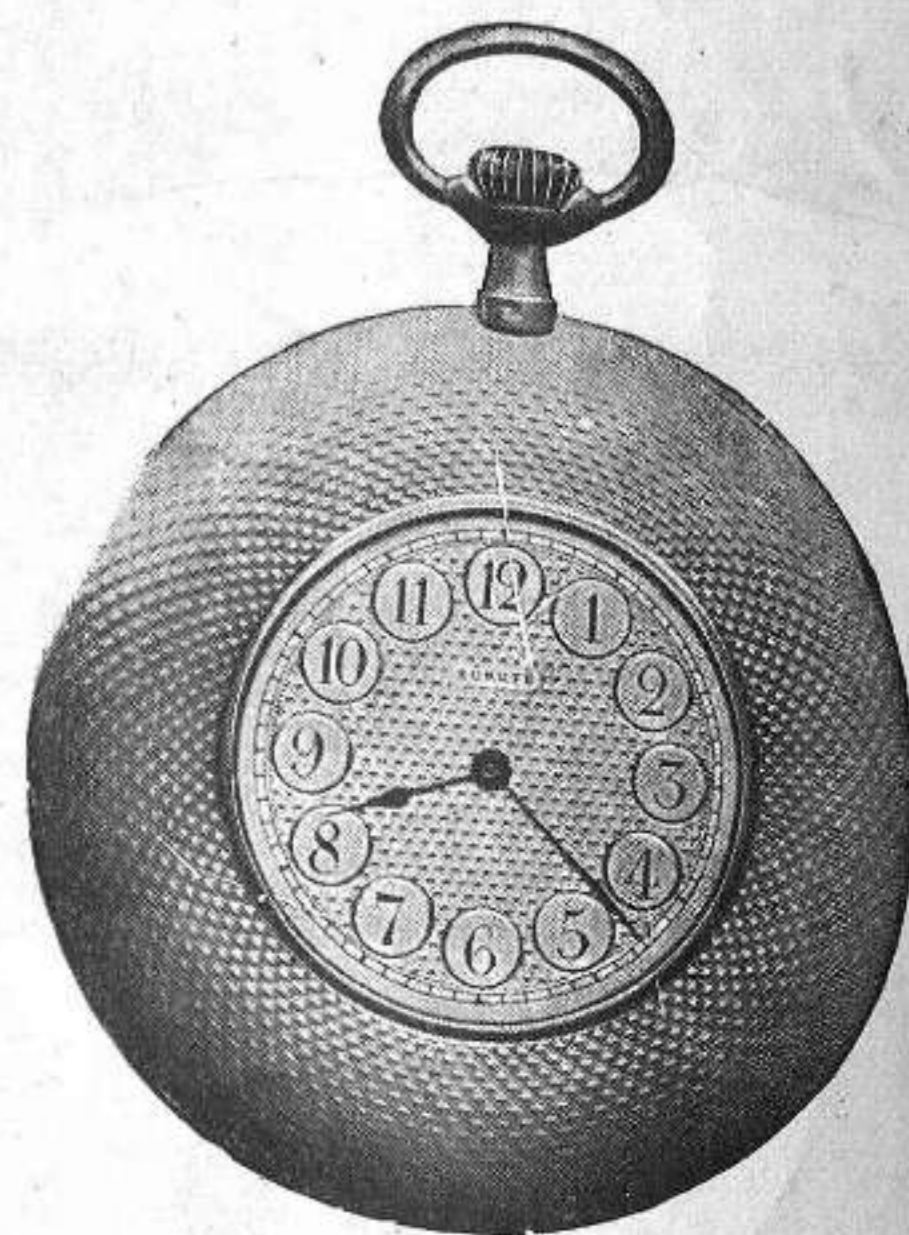


Marcelino Martínez

ALMACENISTA importador de Jo-
yería y Relojes Suizos marca



A. B. C.



Apartado
N.º 248



Muralla, 27
(ALTOS)



Teléfono
A-2604